

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 ☆ Precio: 50 ptas.

Jueves 7 de junio de 1990
Año XC.—Núm. 27.491

Concertación social

Hacienda y sindicatos debaten la reforma fiscal

Madrid.— Alrededor de las once de la mañana comenzó la reunión entre delegaciones de Hacienda y los sindicatos UGT y CC.OO. para debatir aspectos relacionados con la reforma fiscal en marcha.

La delegación de la administración estaba encabezada por el secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, mientras que las de los sindicatos tenían sus máximos representantes en Agustín Moreno, secretario de Acción Sindical de CC.OO y Apolinar Rodríguez, que ocupa el mismo cargo en UGT.

Antes de entrar en la reunión, Agustín Moreno declaró a los periodistas que la reforma fiscal exige un cambio del sistema porque "no es todo lo progresivo que debería ser,

entendiendo por progresividad que pague más quien tiene y que lo haga todo el mundo".

Afirmó que, además del IRPF, intentarán abordar en la reunión otros impuestos, como el de sociedades y el del patrimonio, así como los impuestos indirectos, porque, en su opinión, se haría una reforma reaccionaria si la compensación que para los contribuyentes pudiera derivarse de una bajada de los impuestos directos fuera anulada por una subida de los indirectos.

Apolinar Rodríguez dijo que los sindicatos acuden a esta reunión con el propósito de conocer el alcance y la orientación que se quiere dar a la reforma fiscal antes de conseguir un impuesto sobre la renta más justo y progresivo.— Efe

En las conversaciones con Margaret Thatcher

Gorbachov presionará para que EE. UU. no suministre misiles nucleares «Trident» a Gran Bretaña

Londres.— La primera ministra de Gran Bretaña, Margaret Thatcher, viaja hoy a Moscú para tratar de persuadir al líder soviético, Mijail Gorbachov, de que los nuevos misiles nucleares "Trident" para los submarinos británicos no representan una amenaza para la Unión Soviética.

Gorbachov se quejó en la reciente cumbre de Washington de que Estados Unidos podría eludir un acuerdo que limite los misiles estratégicos al enviar un número ilimitado de "Trident" a Gran Bretaña.

Las conversaciones de Thatcher con Gorbachov mañana en el Kremlin —su séptimo encuentro en cinco años— estarán dominadas por la próxima entrega a Gran Bretaña, por parte de EE.UU., de nuevos

misiles Trident para reemplazar a los antiguos "Polaris".

Antes de viajar a Moscú, Thatcher se entrevistará hoy en Turnberry (Escocia) con el secretario de Estado norteamericano, James Baker, quien tratará de tranquilizarla de que Estados Unidos cumplirá con su promesa de suministrar los "Trident" y que no cederá a las presiones soviéticas.

Baker asiste al Consejo Atlántico de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), que se reúne hoy y mañana en Turnberry, donde pronunciará un discurso Thatcher ante los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa.

La Unión Soviética pretende que la nueva fuerza británica de "Trident" forme parte del acuerdo so-

bre limitaciones de armas estratégicas, a lo que se niega EE.UU., y se cree que este es uno de los principales obstáculos para su firma a finales de año.

La nueva generación de misiles nucleares "Trident" norteamericanos de largo alcance para la flota de submarinos nucleares británicos será el eje vital de las fuerzas de disuasión del Reino Unido para el año 2000.

Thatcher, según funcionarios británicos, tratará de convencer a Gorbachov de que el Reino Unido sólo tiene la intención de mantener una reducida fuerza de disuasión y que no se prestaría a un intento para esquivar un acuerdo que limite las armas estratégicas.

Cuartel de Viriato

La Coordinadora de encerrados convoca a los alcaldes de la provincia de Zamora

Zamora.— La Coordinadora de Ciudadanos para la Recuperación del Cuartel de Viriato, encerrada en este acuartelamiento zamorano, convocó hoy a todos los alcaldes de la provincia de Zamora para celebrar mañana una reunión sobre las posibilidades de crear en el cuartel un campus universitario.

Según el portavoz de la Coordinadora de Ciudadanos, Angel Bariego, las utilidades educativas que los encerrados pretenden para las instalaciones del cuartel de Viriato también redundarán en beneficio de los municipios de la provincia y no solamente de la capital.

Japón

Once desaparecidos en una colisión de barcos

Tokio.—Once miembros de la tripulación de un barco pesquero japonés desaparecieron, uno resultó gravemente herido y otros tres fueron rescatados con vida al colisionar hoy éste con el carguero noruego "Nopal Cherry" por causas aún desconocidas, informaron las autoridades niponas.

La colisión se produjo a las 13,47 hora local (4,47 gmt) a 80 kilómetros al sur de Tokio, cuando el tiempo estaba despejado y el mar tranquilo, según fuentes policiales.

Cuatro miembros del pesquero "Yugen Maru" fueron rescatados por el buque noruego, uno de ellos herido de gravedad, y fueron transportados en helicóptero a la isla de Miyakejima.—Efe.

URSS

Decretado el estado de emergencia en la capital de Kirguizia

Moscú.—El Presidium del Soviet Supremo (Parlamento) de Kirguizia decretó hoy el estado de emergencia en Frunze, capital de la república, anunció la agencia soviética Tass.

Las autoridades decidieron, asimismo, imponer el toque de queda a partir de las 21,00 hora local de hoy, para intentar controlar la situación creada por los enfrentamientos desatados el pasado lunes entre grupos de nacionalidad uzbeka y kirguizia.

El primer viceministro de Interior de la república, coronel Félix Kulov, fue nombrado comandante de la ciudad. Según la agencia soviética, miles de habitantes de Frunze recorren la capital y han bloqueado la sede del Partido Comunista.—Efe.

SEGOVIA

La Fábrica de Vidrio de La Granja, propuesta para ser declarada Patrimonio de la Humanidad

La patronal garantiza el abastecimiento de pan a pesar de la huelga de trabajadores

(Página 3)

Se entregó el Premio «Mariano Grau» convocado por la Academia de San Quirce y dotado por restaurante «José María»

(Página 5)

En Salamanca

El presidente de Venezuela inaugura el «Fórum de Iberoamérica»

Salamanca.— El presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, inauguró hoy en el paraninfo de la Universidad de Salamanca el "Fórum de Iberoamérica 1990", que durante los cuatro próximos meses abordará asuntos referidos a esa región del mundo.

Acompañaron al presidente venezolano el secretario de Estado y presidente de la Sociedad Estatal V Centenario, Luis Yáñez, y los ministros venezolanos de Fomento y de Estado, Moisés Nain y Leopoldo Sucre, respectivamente; el embaja-

dor de Venezuela en España, Arturo Hernández, y el presidente de las Cortes de Castilla y León, Carlos Sánchez Reyes.

Carlos Andrés Pérez, en su intervención en el Paraninfo, propuso el año 2000 como fecha para una Exposición Iberoamericana, a la manera de la Universidad de Sevilla, y el nombramiento de una comisión multinacional que comience a trabajar ya con ese propósito.

Según el presidente de Venezuela "una jornada central de esta

Exposición sería el balance de las conquistas alcanzadas durante la década en la construcción de nuestra gran comunidad iberoamericana y la agenda de los próximos pasos y medidas que deberán acometerse en los primeros años del próximo siglo".

Carlos Andrés Pérez anunció también que convocará a "los más destacados representantes del pensamiento latinoamericano para que se reúnan en Caracas el próximo mes de septiembre y comiencen a

trabajar en lo que será el manifiesto de América Latina en el V Centenario".

En relación con esa convocatoria, el presidente de Venezuela indicó que dicho manifiesto "será el aporte de nuestra América a la trascendental fecha", para añadir a continuación que "allí se establecerá quiénes somos, qué queremos. Allí se explicará el largo y complejo camino que ha seguido América Latina para llegar a ser hoy tierra de contradicciones, pero sobre todo territorio de la esperanza".—Efe

Comenzó la cumbre anual del Pacto de Varsovia

Moscú.— Los jefes de Estado y de Gobierno y los ministros de Exteriores de los siete países miembros del Pacto de Varsovia iniciaron hoy en Moscú su cumbre anual, marcada por los cambios ocurridos en los últimos meses en los países de Europa del Este.

El diario soviético "Pravda" se refirió a esta reunión en un comentario publicado ayer miércoles, en el que afirmó que esta cumbre se celebra "en un contexto distinto de las anteriores".

Fuentes húngaras en Moscú señalaron la posibilidad de que Checoslovaquia y Hungría presenten un documento final alternativo en esta reunión del Consejo Político-Consultivo del Pacto de Varsovia.

Las mismas fuentes afirman que, entre otras cosas, el documento alternativo prevé la no intervención de las tropas de los dos países en maniobras militares que se desarrollen en territorios extranjeros.

El presidente soviético, Mijail Gorbachov, informará en la reunión del desarrollo de la cumbre que mantuvo recientemente en Washington con su homólogo estadounidense, George Bush.—Efe. ^

apunte del día

¿EN EL BUEN CAMINO?

En nuestra primera página de ayer, y como noticia de última hora, dábamos la aceptación por Don Juan de Borbón de la presidencia de honor del Festival Internacional de Segovia. Un espaldarazo de auténtico relieve y valía para el Festival, que quizá pueda ser el último eslabón para conseguir su institucionalización, de la que esta misma semana nos hemos hecho eco en este comentario. Su Alteza Real, que nació, como es sabido, en el palacio de La Granja, se ha sentido, una vez más, segoviano de pro, y ha aceptado una presidencia de honor que, sin lugar a dudas, va a repercutir muy favorablemente en el futuro del Festival Internacional de Segovia-La Granja.

Poco a poco se van dando pasos de valor. Ciertamente que llevamos retraso en muchas cosas con las que la provincia ya debiera contar hace tiempo, pero bueno es que, aunque sea lentamente, se vayan logrando objetivos. Uno es éste del Festival que, repetimos, acaba de dar un paso muy importante. Otros, los que un tanto silenciosamente está dando el alcalde, en torno ahora a temas objeto de conversaciones entre el Ejército y el Ayuntamiento, que pueden redundar asimismo en resultados positivos. Hoy mismo tenía una entrevista en Madrid la primera autoridad municipal, de la que pueden desprenderse resultados favorables. Gestiones positivas, indudablemente, que vienen, repetimos, poco a poco, pero que van llegando, que es lo importante. Como parece que va a llegar ese Patronato Provincial de Turismo que está promoviendo la Diputación, y que, bien estructurado, puede representar el definitivo impulso para que el tema turístico se considere en Segovia con todo el enorme caudal de importancia que tiene, y que hasta ahora —lo repetimos una vez más— no ha sido tenido en cuenta con la dimensión que en realidad posee.

¿Será posible que 1990 nos traiga "montones" de buenas noticias? Hacemos votos porque así sea.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Aprovechando la campaña de desratización que, como otros años, realizará este Ayuntamiento a través de los Servicios de la Empresa concesionaria del de Limpieza de esta Ciudad, Aseo Urbano, S.A. del primero a quince de junio; es interés de esta Alcaldía el interesar de los vecinos en general y, particularmente a propietarios de solares y edificaciones desocupadas, necesaria colaboración de los mismos y, en su orden, indicar que pueden solicitar de aquella Empresa la realización de la desratización facilitando el acceso a aquellos solares o edificios o bien proveer se en dependencias de Aseo Urbano, c/ Independencia n.º 4 de cebo raticada.

Tales propietarios, de otro lado, vienen obligados en virtud de normativas disposiciones generales y particulares, cual la propia Ordenanza Municipal de Limpieza, a colaborar con el Municipio en tal campaña por obvia razón de higiene y aseo público; obligación y responsabilidad que exigirá, por otra parte, mi autoridad.

Segovia, 31 de mayo de 1990.

EL ALCALDE

Firmado: Juan A. Perteguer Rey

EXPRESION DE GRATITUD

La familia
de

D. Manuel Sánchez González

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Palomas en la iglesia de Villacastín

Félix PACHO REYERO

La iglesia de Villacastín es visible desde los cuatro puntos cardinales. Aparece de lejos, como una catedral magnificente, redonda y enmohecida de granito, cuando, con dirección a Madrid, llanea el coche entre los garbanzales de Labajos o cuando, en marcha hacia Galicia, quedan atrás las últimas estribaciones de la serranía de Guadarrama. Lo mismo ocurre, yendo de Segovia para Avila, al remontar los encinares de Ituro, y de Avila para Segovia, nada más entrar en el robledal de Aldeavieja.

Justo en el cruce de todas esas veredas se yergue, maciza y airosa a un tiempo, siempre imponente y mayestática, la iglesia de Villacastín. De ella afirmó Pascual Madoz, a mediados del siglo pasado, que, «a excepción de la catedral de Segovia, es la mayor de cuantas hay en el obispado».

La villa ha sido históricamente punto de confluencia de sendas y cañadas, parada y fonda de caminantes, escenario para cita de tratantes y arrieros. Por términos de Villacastín discurrían los cordeles de la Mesta, que aquí esquiló sus rebaños —más de doscientos mil carneros y ovejas por temporada—, lavando a continuación los vellones en balsas, represas o riachuelos cercanos y echando al tinte las lanas recién cardadas. Aquí hizo noche Teresa de Jesús durante una de sus peregrinaciones castellanas de fundadora y escribidora de moradas interiores y en Villacastín nació el famoso escriturario jesuita Francisco Ribera, confesor y protobiógrafo de la santa. Si Almanzor pasó a uña de caballo en las incursiones a Compostela, Napoleón, en cambio, interrumpió sus correrías y moró durante una semana en la que es hoy casa rectoral, permitiendo que la soldadesca saqueara y desvalijara la parroquia, y a punto estuvo el emperador de ser asesinado de un escopetazo por un vecino del lugar llamado el tío Grillo.

Una procesión interminable e innumerable transitó y transitó por el cruce de Villacastín. La procesión entera, igual de trotamundos y galopines que de mayores y arreadores, de sangradores, segadores, canteros y pelaires, ha desfollado ante la iglesia de Villacastín.

UN TEMPLO FABULOSO

El templo es de enorme valor arquitectónico en su fábrica y cuenta con auténticas joyas de arte en el interior, pero, si siguen deteriorándose las vidrieras sin que nadie ponga remedio urgente, corre peligro de convertirse en un auténtico palomar y en guarida permanente de los pájaros más desvergonzados.

Pese al desvelo de piadosas mujeres que barren y adecentan el recinto sagrado en vísperas de solemnidad, los

seis altares laterales y la capilla de la Concepción, donde yacen los restos de Alonso Mexía de Tovar, obispo de Astorga en el siglo XVII y natural de Villacastín, están ordinariamente plagados de palomina y de cagadas de pardo.

El espectacular retablo del altar mayor, de cuatro cuerpos, con esculturas de Pedro Rodríguez y entrepañes de lienzos pintados por Alonso Herrera, remata en un medallón del Padre Eterno sobre el que, incluso durante la misa de los domingos, algunas palomas se dejan gallar, mientras otras zurean entre los ensamblajes, los pichones pían desgafitándose de hambre y los gorriones revolotean con irreverencia de un lado para otro.

Parecía que las obras de 1989 repararían la iglesia entera, embutida durante meses en una espesa selva de andamiajes por fuera y por dentro. Todo quedó, sin embargo, en un simple retejo, en un afianzamiento de las cimentaciones y en el movimiento de lápidas y osarios del antiguo cementerio circundante. Al parecer no dieron para más los presupuestos. Vidrieras y ventanales no fueron parcheados siquiera con una red metálica y permanecen con boquetes por donde las aves entran y salen a capricho. Para colmo y ante la pasividad e incuria de quien corresponda, los gamberros han levantado ya rejillas de sumideros, saneamientos y desagües.

La construcción de la iglesia comenzó en 1529 y, sin desmayo, duró alrededor de un siglo. Los gastos corrieron normalmente a cargo de los vecinos, con aportaciones decretadas por el concejo comunero de hombres buenos y libres o mediante reparos de diezmos y tazmías, donaciones directas y limosnas de cepillo.

LINAJES Y VECINOS DE A PIE

Los comportamientos actuales del bolsillo y la devoción de los fieles no admiten parangón con los de antes, por supuesto. Pero hay que arreglar la iglesia de Villacastín, donde brillaron linajes como los de Mexía, Tovar, Campoalán, Albarreal, de Prado, Pérez de la Concha, Pedraza, Becerril, de Paz, Gamazo, Blas de Calatrava, Bachiller, Molina Herrera, Cervallón, etc. y donde quedan o tienen raíces familias de solera y de apellido, gentes cultas y blasonadas —pienso que adineradas también— ante un reto concreto y claro: mantener con decoro la iglesia donde fueron bautizados ellos y sus mayores. Para eso y para mucho más —si fallaran viejas estirpes— le sobran dinero y redaños al vecindario llano de Villacastín. También le sobran talento y maneras para personarse en las instancias más altas y reclamar o recabar fondos

que gobiernos centrales y autonómicos deben disponer con destino a la restauración de monumentos de la categoría de la iglesia. Este es un pueblo con imaginación y gusto que remozó edificios cada día, que organiza una coral de gran son y monta un buen equipo de fútbol. Un pueblo con tronio a raudales para peñas y fiestas de postín. Al pueblo de Villacastín le sobran cuajo y humor si hubiera de afrontar en solitario la reparación de la iglesia. Y si, agotadas las vías institucionales, sus paisanos no emprenden la tarea, capaz sería de levantarse de su tumba y emprenderla fray Antonio de Villacastín, quien, nacido en este pueblo y huérfano desde muy corta edad, llegó a ser aparejador y director de obra en El Escorial.

LLAMAMIENTO DE LOS CURAS

El imponente órgano de casi treinta registros, tan dorado y reluciente en el coro, tampoco funciona. Tendrá que volver Leandro Garcimartín, hijo de la villa, afinador de órganos al acabar el siglo XVIII y finalmente organero en la catedral de Toledo y en la Real Capilla de Madrid. ¡Que vuelva! Y que no clame en el desierto la voz del celoso párroco don Félix Martín, cuando, además de azacunar pastoralmente en tres o cuatro pueblos, apela a los poderes públicos y a la generosidad de la feligresía. Con qué pena debió irse hace pocos meses a la otra vida el coadjutor de la parroquia y capellán de las monjas clarisas don Manuel Paz Rosa, un santo varón cuyas severas admoniciones aludían al «espectáculo bochornoso, escandaloso y deplorable» del gigantesco palomar que puede llegar a ser la iglesia de Villacastín. Si los miles de transeúntes que, desde el coche y con admiración, ven a diario esta mole de piedra berroqueña, supieran lo que hay por dentro...

No sé si la señalera y las otras cuatro campanas, que en 1.596 consagró el obispo segoviano Andrés Pacheco, seguirán espantando a los grajos de la torre y haciendo llegar sus tañidos hasta Monterrubio y la collada de la Cruz de Hierro. No sé si volverán a este templo el boato de la liturgia, las sonoridades anchas del órgano, las misas votivas de alba o los enterramientos de privilegio. Con menos fausto, pero sin palomas, tordos ni gorriones... basta. Basta también con que, de momento, las autoridades competentes coloquen una malla de alambre tupida en los ventanales y agujeros de la iglesia. Lo demás vendrá por añadidura.

Entretanto las palomas reposan —y se cubren a veces— en el medallón del Padre Eterno.

¡Qué vergüenza!

Y la culpa, claro está, no es de las palomas.

La Fábrica de Vidrio de La Granja, propuesta para la declaración de «Patrimonio de la Humanidad»

La Fábrica de Vidrio de La Granja ha sido propuesta junto con otras cuatro antiguas construcciones industriales españolas para que se incluya en el catálogo de monumentos industriales y sea considerada Patrimonio de la Humanidad. La propuesta, hecha ante el Comité Internacional para la Conservación del Patrimonio Industrial —TIICIH— parte de la Asociación Española del Patrimonio Industrial y de la Obra Pública, creada en 1986 en colaboración con la Fundación Universidad Empresa y presidida por el director del Museo de la Ciencia y Técnica de Cataluña, Eusebio Casanellas.

La Fábrica de Vidrio de La Granja es una importante muestra de la arquitectura industrial del siglo XVIII. Desde que en 1728 se encendiera su primer horno, la historia de la fábrica ha pasado por numerosas vicisitudes. En 1770 Carlos III ordenó su ampliación tras un incendio que destruyó parte de las instalaciones; en 1829 Fernando VII ordenó su pase a la industria privada; tras varios cambios de titulación, en 1911 la sociedad francesa Saint Gobain arrendó parte de sus instalaciones y ya en la década de los sesenta la

fábrica cae en el abandono.

Actualmente es sede del Centro Nacional del Vidrio cuyo patronato, en el que participan numerosas instituciones públicas desde el Ministerio de Cultura hasta el Ayuntamiento de La Granja, está empeñado en la recuperación no sólo del edificio sino de sus funciones.

El proyecto abarca la creación de un museo tecnológico del vidrio, una escuela del vidrio y un centro de investigación e información.

La fábrica ha sido objeto de una primera fase de restauración cuya conclusión coincidió con una gran exposición sobre su historia, la tecnología empleada desde sus comienzos y una muestra de los objetos fabricados en ella procedentes de museos y colecciones particulares.

Además de la Fábrica de Vidrio de La Granja, la propuesta de la Asociación Española del Patrimonio Industrial incluye la Azucarera de Motril —Granada—, el Puente Colgante de Portugalete —Vizcaya—, la Colonia Güell y la Fábrica de Almerit y Amat de Tarrasa —Barcelona—.

A.T.

MUSICA

Interesante concierto, ayer, en el Juan Bravo



PEÑALOSA

El flautista Vicente Cintero y el pianista Miguel Alvarez, protagonizaron ayer un interesante concierto en el teatro Juan Bravo, incluido en la programación para este mes que ha preparado el Área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación. Los dos jóvenes artistas valencianos destacaron por su conjunción y su clasicismo, ofreciendo unas versiones muy interesantes de páginas de Bach, Poulenc, Roussel, Schumann, Ibert, Boehm y Beethoven.

MAÑANA, LA ORQUESTA DE SOFIA

Como ya se ha anunciado, mañana, dentro del mismo ciclo, actuará la Orquesta de Cámara Solistas de Sofía, agrupación fundada en 1973, fecha desde la que ha tenido numerosas y brillantes actuaciones. En la actualidad está dirigida por Vram Zaven Tchivitchian. Para este concierto en el Juan Bravo, que comenzará a las diez y media de la noche, han confeccionado un programa muy interesante, de

música conocida pero no por ello menos atractiva, que es seguro despertará el interés de los aficionados.

LABORAL

Mañana comienza la huelga

La patronal garantiza el abastecimiento de pan a todos los despachos

La Asociación Provincial de Fabricantes de Pan se compromete a garantizar el abastecimiento de pan en todos los despachos de la provincia, a pesar de la huelga que, convocada por CC.OO. y UGT, comienza mañana.

El secretario general técnico de la Asociación ha manifestado a nuestra Redacción que garantizar el abastecimiento del pan no supone más que un redoblado esfuerzo de los pocos empresarios que cuentan con mano de obra.

El pan se fabricará aunque la

huelga sea secundada de forma mayoritaria, y se distribuirá a los puntos de venta, siempre y cuando no lo impidan los huelguistas con el uso de la violencia, según palabras del secretario de la Asociación Empresarial, quien además discrepa sobre la cifra de trabajadores dada por Comisiones Obreras. Estos no sobrepasan el medio centenar, según su testimonio, mientras que el sindicato habla de casi cien.

Como se recordará la huelga fue decidida en una asamblea de trabajadores tras dos meses sin que por la parte empresarial se persone un

interlocutor válido a la negociación del convenio.

En abril dimitió en bloque la directiva de la Asociación de Fabricantes, cuyo expresidente había prometido la aceptación de la reivindicación laboral. Los trabajadores pedían y piden un 10 por ciento de incremento salarial. La penúltima oferta de la patronal se situaba en el 8,99.

La huelga que termina el domingo, tendrá continuidad el fin de semana siguiente, los días 15, 16 y 17.

Los empleados de Gil Vargas han vuelto hoy al trabajo

Los empleados de la empresa Gil Vargas han vuelto hoy al trabajo, después de que, ayer, representantes sindicales y de la empresa celebraran una reunión. Como informamos ayer, los trabajadores de Gil Vargas iniciaron una huelga indefinida para protestar, entre otros aspectos, por el retraso en el pago de salarios. En una asamblea posterior a la reunión con la empresa, el 44% de la plantilla, integrada por 160 personas, votaron a favor de volver al trabajo hoy y el 30% , en contra.

El comité de empresa, integrado por miembros de UGT y CC.OO., llegó a un acuerdo con la dirección de la fábrica que en su primer punto, establece que el 50% de la nómina del mes de mayo y los atrasos pendientes se pagarán mañana. El pago de la nómina de meses sucesivos, en caso de no poder realizarlo el último día del mes, se efectuará

del 1 al 7 del siguiente mes y, durante el mes de septiembre, se negociará el pago de las diferencias pendientes de Magistratura de Trabajo. La paga extra de verano se hará efectiva entre el 1 y el 20 de julio.

La empresa, según un comunicado de UGT, adquiere el compromiso de diálogo permanente con el comité y los trabajadores, implantará un nuevo

modelo de parte del trabajo, negociará los tiempos primas y, antes del 30 de junio, tendrá la descripción de los métodos en los talleres. También, la empresa contratará a un analista para que, conjuntamente con el médico de empresa, realice reconocimientos médicos al personal, en la semana del 18 al 23 de junio. Antes de finalizar este mes, se facilitará la ropa de trabajo.

Concentración de policías ante el Gobierno Civil



PEÑALOSA

Alrededor de un centenar de policías y familiares de éstos se concentraron, ayer, ante el Gobierno Civil, dentro del calendario de movilizaciones convocadas por la Asociación Nacional de Policía Uniformada (ANPU) y el Sindicato Unificado de Policía (SUP) para protestar contra la paralización de

las negociaciones con el Ministerio del Interior.

Los concentrados, todos funcionarios policiales, fuera de servicio, portaban pancartas en las que se leía: "Por unas retribuciones justas y dignas. Gobierno escucha, la Policía está en lucha" y "Deberes muchos, derechos pocos, libertades ninguna, resultado = 0".

SUCESOS

Nuevo timo de la estampita

Una mujer ha sido timada por el procedimiento de la estampita, el segundo que se produce en los últimos días. Según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, en las inmediaciones del Hospital General, dos hombres y una mujer sin identificar, presumiblemente los autores del timo de la semana pasada, abordaron a la mujer y, por el citado procedimiento se apoderaron de 200.000 pesetas en metálico y de tres décimos de la ONCE.

Transportes Fraga, S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración y conforme a lo preceptuado en los Estatutos Sociales y en la vigente Ley de Sociedades Anónimas, se convoca por la presente JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día 28 de Junio próximo a las 11 horas en Primera convocatoria, y el siguiente día 29 a la misma hora en Segunda convocatoria, en el domicilio social de la Empresa Villa de Cuéllar (Segovia) y en las oficinas de la Calle Balbino Velasco, núm. 1, con arreglo al siguiente orden del día:

ORDEN DEL DIA

- 1.º.— Examen y aprobación si procede del Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Memoria del Ejercicio de 1989.
- 2.º.— Propuesta sobre distribución de beneficios.
- 3.º.— Ruegos y preguntas.
- 4.º.— Aprobación del acta en su caso nombramiento de interventores. De conformidad a lo dispuesto en el Art.º 212 de la Ley, se previene a los Sres. accionistas que podrán obtener copia de los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de la Junta.

Cuéllar, 2 de junio de 1990.— EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Fdo.: D. Eduardo Gómez Gómez
Secretario del Consejo de Administración

AERONAUTICA DEL GUADARRAMA, S.A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad, a tenor de lo dispuesto en los Estatutos Sociales, y de acuerdo con lo preceptuado en la Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, convoca Junta General de accionistas, que tendrá lugar en el domicilio de la Sociedad, calle de Antonio Machado, n.º 4, bajo D, el próximo día 25 de junio a las 17 horas, en primera convocatoria y el día 26 del mismo mes y hora en segunda, con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DIA

- Primero.— Informe del Consejo de Administración y aprobación, en su caso, de sus gestiones.
- Segundo.— Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, y distribución de beneficios, si los hubiere, correspondientes al ejercicio 1989.
- Tercero.— Acuerdo de ampliación de capital.
- Cuarto.— Nombramiento de Censores de cuentas, para el ejercicio 1990.
- Quinto.— Ruegos y preguntas.
- Sexto.— Acuerdo sobre aprobación del Acta.

Segovia 28 mayo 1990

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 8 de junio

Van 159 días; faltan 206
Sol: De 6,45 a 21,43 horas

SANTORAL

Santos: Máximo, Gildardo y Gaudencio.

PENSAMIENTO

"La memoria es como un niño que camina por la playa. No podemos predecir qué piedrecilla recogerá y guardará entre sus preciados tesoros". (Pierce Harris)

FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE

n.º premiado ayer

26901

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,8 m/m
Viento del N-NE
Temperatura máxima: 23,2º

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,1 m/m
Viento del E
Temperatura mínima: 11,9º
A las 8 de la mañana: 13,4º

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Segovia vista por Cloweiller y Juan Romero. Junio y julio.

EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS

La conservación, hoy. Hasta el 15 de junio.

"Ciudades antiguas, monumentos vivos". Horario: Laborables, de 18 a 21; sábados y festivos, de 11 a 14 y de 18 a 21.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEbro"

Jennifer Graber, pinturas. Hasta el 30 de junio.

EN EL PALACIO PROVINCIAL

Primer Centenario de la Biblioteca de la Diputación. Laborables: Por la mañana y de 18 a 21 horas. Sábados: de 18 a 21 y domingos de 12 a 14 horas.

REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Lobo Ruiz, hija de Andrés y María Luisa. Laura Martín Laderas, de Juan Carlos y Cecilia. Arancha Ramírez Chueca, de Esteban y Mercedes. Marcos Pastor Galán, de Jesús y María del Carmén. Sheila Victoria Azigue Díez, de Florencio y Gloria. Juan Prieto Rico, de Miguel y Angeles. Raquel Gutiérrez Arcones, de José María y María Cecilia.

Defunciones: Angel de Miguel Caldevilla, de 56 años. Rafacla García López, de 87 años. Pilar Jiménez Rodríguez, de 88 años de edad.

Matrimonios: Antonio Peñaez Castro con Francisca Redondo

Herrero. Rafael de la Fuente Robledo con María Isabel Berzal Garcimartín. Jesús Eugenio Sánchez Díez con Raquel García Villaverde.

CINE

Hoy, Sala MIRO, a las 8 y a las 11, "Cinema Paradiso". Sala ZULOAGA, a las 8, Sdad. Filarmónica de Segovia. "Orquesta Virtuosi di Praga". A las 11, "Atame".

MUSICA

ESTA TARDE, CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Esta tarde, a las 8, en la sala Zuloaga, la Sociedad Filarmónica de Segovia ofrecerá su novenario de esta temporada. Como ya anunciamos hace unas fechas, estará a cargo de la Orquesta Virtuosi di Praga, un excelente conjunto checo formado por una quincena de buenos profesionales, jóvenes instrumentistas de acusado relieve. El grupo fue constituido en 1984 y ya tiene en su haber señalados éxitos.

Han preparado un programa variado y lleno de interés, con partituras de Richter, Marcello, Mozart, Martinu y Dvorak.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Villacastín y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 12 de junio y en horario de 5,30 a las 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Villacastín, a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA CAMPAÑA CONTRA LA LANGOSTA

Ciudad Real.—La Sección Agronómica Provincial ha hecho pública una circular dirigida a las Juntas de plaga locales, en la que dice que, terminada con éxito la campaña de primavera para extinción de la langosta, que este año ha presentado carácter extraordinario, alcanzando a más de 60 términos municipales, procede preparar la próxima campaña para conocer los lugares donde sea necesario combatir en su día el insecto. La Sección Agronómica Provincial anuncia sanciones para los agentes locales, propietarios de fincas rústicas y guardas de las mismas que no cumplan las disposiciones insertas en la circular, a fin de poder combatir la langosta cuando ésta presente su nueva gestación.

EL COLLAR DEL YUGO Y LAS FLECHAS PARA RIBBENTROP Y MUTTI

Madrid.—El Caudillo ha concedido el collar del Yugo y las Flechas a von Ribbentrop, ministro de Asuntos Exteriores del Reich, y la gran cruz del Yugo y las Flechas al ministro secretario del Partido Fascista de Italia, Ettore Mutti.—Logos.

AVISOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Se convoca a todas las celadoras a la junta que se celebrará mañana, viernes a las 6,30 de la tarde en la parroquia de S. Miguel, con motivo de celebrarse la novena al Sagrario Corazón de Jesús.

FIN DE CURSO EN LA UNER

Las asociadas a la UNER (Marías de los Sagrarios) asistirán esta tarde, en el Seminario, a la eucaristía en acción de gracias por celebración de bodas de oro y plata sacerdotales, entre ellos, Avelino Gar-

SE PRECISAN OFICIALES FONTANEROS

Bien retribuidos

CALORINSA
Teléfono 43 37 50
Ref. 40/1/T001

cía, director diocesano de la UNER, que cumple los 50 años de su ordenación.

Mañana, viernes, a las 6 de la tarde, encuentro de final de curso, en el salón parroquial de San Martín.

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción.

Carmelo Aguilera Moreno, Alcorcón (M). Alvaro Esteban García, Iscar (VA). Carlos Guerrero Guerrero, Madrid. José L. Herberos Martín, Manzanares R. (M). M.ª Inmaculada Martín Herrero, Cantalejo. M.ª Dolores Martínez Escuderos, Pedrazuela (M). José M. Romero García, Aguilafuente. Pedro M. San Germán Contreras, Cantalejo. Alvaro San Gregorio Cid, Boceguillas. Carlos Tejero Gómez, Cuéllar. Miguel A. Toribio Cardeñosa, Valladolid.

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

UNA LIBRETA LLENA DE ILUSION



El Libretón

La Super Libreta de Ahorro del Banco Bilbao Vizcaya

Una sorpresa que hace realidad un sueño: Este sueño podrá cumplirlo D. JAIME J. ESTEBAN AYUSO, al recibir de manos del Director de la Sucursal de Sangarcía (Segovia), D. José Luis Delgado, el premio consistente en UN VIAJE ALREDEDOR DEL MUNDO para dos personas, en presencia del Sr. Movilla y Sr. Alvarez, Jefe Gestión Sucursales y Responsable de Banca Comercial, respectivamente, de Segovia, Soria y Avila.

ENHORABUENA

Continuamos llevando ilusión con los sorteos diarios de UNA VUELTA AL MUNDO, CUATRO COCHES Y MILES DE ENCICLOPEDIAS, además... SORTEOS MILLONARIOS.

100 millones el día 30-5-90 - 200 millones el día 19-6-90 - 300 millones el día 24-7-90

Contágrese de esta ilusión y abra su Libretón.

El pasado día 1 de junio ha resultado agraciado con un coche Volkswagen Golf, D. LEOCADIO PILAR MAGDALENO, cliente de la Sucursal de Cuéllar (Segovia), que entregaremos en próximos días.

En la Academia de San Quirce

Juan Antonio del Barrio y Asunción Gómez recibieron el Premio «Mariano Grau» de Historia de Segovia

En la Academia de Historia y Arte de San Quirce se entregó, ayer por la tarde, el premio «Mariano Grau» de Historia de Segovia, convocado por el Instituto «Diego de Colmenares» y dotado con 100.000 pesetas —150.000 para la próxima edición— por el restaurante «José María». El trabajo premiado es un estudio sobre el teatro del segoviano Juan de Pedraza, del siglo XVI, realizado por los jóvenes investigadores Juan Anto-

grupo de segovianos que aglutinaron, entre 1916 y 1936, los movimientos innovadores de Segovia, acuñando una imagen distinta de la ciudad y basando la importancia de Segovia en el contenido de su espíritu. Sin duda, Rodríguez Martín hablaba de los fundadores de San Quirce, antigua Universidad Popular, cuya labor ha llegado a nuestros días y su fruto son los jóvenes investigadores, como

los ganadores de este premio. El académico felicitó al restaurador José María Ruiz por unirse a los intelectuales en esta labor.

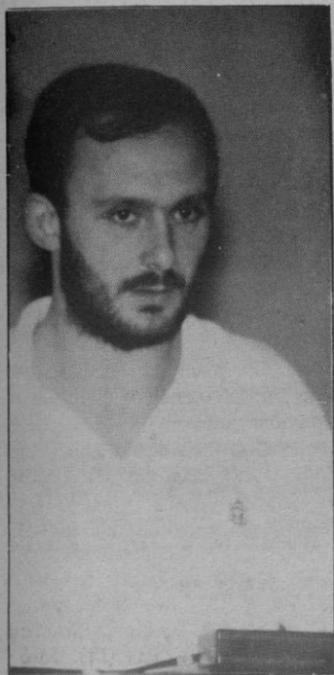
Terminado el acto en San Quirce, los asistentes se reunieron en una cena en el restaurante «José María», a la que también asistieron el alcalde, Juan Antonio Perteguer; el presidente de la Diputación, Javier Reguera y el miembro del jurado, Pedro Altares, periodista.

Indignación entre los vecinos de Daoiz

Por el rodaje de una película

El rodaje de escenas de violencia, con vehículos, que se está efectuando desde ayer en la calle Daoiz, está originando la indignación y protesta de los vecinos de la misma, según algunos de ellos nos hacen saber en llamadas telefónicas. Dichas escenas, que llevan consigo vuelcos de coches, están produciendo daños en determinadas fachadas de edificios, en una calle que es, como se sabe, muy singular en Segovia, por poseer el más importante conjunto de portadas románicas de la ciudad.

Parece que se proyecta recoger firmas para hacer una protesta en firme, no ya por el hecho del rodaje, si no tuviera mayores consecuencias, sino por autorizarse escenas como las aludidas, en las que los edificios están recibiendo fuertes impactos producidos por los vuelcos provocados de vehículos. El remedio no consiste en aplicar después unas obras de albañilería, sino que debe protegerse el conjunto ante este tipo de agresiones, como se ha hecho, loablemente, con el acueducto.



PEÑALOSA

Juan Antonio del Barrio Alvarez



PEÑALOSA

Asunción Gómez Nieto

nio Barrio Alvarez y Asunción Gómez Nieto. Durante su intervención, Juan Antonio del Barrio se refirió a Juan de Pedraza, que según los datos recopilados, nació en Revenga entre 1520 y 1525, trasladándose posteriormente a la capital, hacia 1545, donde se dedicó al comercio de la lana. En total escribió tres obras dramáticas, de cuyas características habló Asunción Gómez.

En representación de la Academia de San Quirce, que celebraba su primer acto tras el fallecimiento de su presidente, Luis Felipe de Peñalosa —q.e.p.d.—, habló Francisco de Paula Rodríguez Martín. El académico se refirió a la influencia que han tenido en la ciudad un

Citroën C-25: 200.000 ptas. de ahorro.



LEIT MOTIV / RSCG

Citroën C-15: 90.000 ptas. de ahorro.



El negocio más rentable.

Citroën presenta la fórmula ideal para hacer su negocio más rentable: los vehículos industriales Citroën. Por sus motores robustos, potentes, y fiables. Por su equipamiento excepcional, similar al de un vehículo turismo.

Por la gran variedad de versiones disponibles.

Y porque este mes Citroën le propone un negocio cuya rentabilidad salta a la vista: una oferta de ahorro de 90.000 Ptas. en la Citroën C-15 y 200.000 Ptas. en la Citroën C-25.

Haga su negocio este mes con los vehículos industriales Citroën y comprobará que los beneficios empiezan con una buena compra.

Red de Concesionarios Citroën



OFERTA VALIDA PARA PEDIDOS DE VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

EL ESPINAR

El alcalde se niega a negociar el convenio colectivo

UGT pide la intervención de la autoridad laboral

Mañana viernes tendrá lugar un intento de avenencia entre la Unión General de Trabajadores —UGT—, y el alcalde de El Espinar, Antonio López García, del Centro Democrático y Social. La avenencia, señalada por la Dirección Provincial de Trabajo y Seguridad Social, es el preceptivo paso previo a la vía jurisdiccional, a raíz del conflicto colectivo formulado por el sindicato

ante la negativa del alcalde de la localidad a negociar un convenio colectivo.

En un comunicado UGT informa que tras diversas reuniones con afiliados y personal laboral del Ayuntamiento se elaboró una plataforma de convenio que fue entregada al alcalde, con quien se mantuvieron diversas negociaciones, hasta que éste decidió negarse a negociar

alegando la no existencia de Comité de Empresa.

Si bien este hecho es cierto, UGT aclara que según el artículo 87 del Estatuto de Trabajadores están legitimados para negociar el Comité de Empresa, los delegados de personal o, en su caso, las representaciones sindicales si las hubiere, tal y como ocurre en el Ayuntamiento de El Espinar, donde existe la

Sección Sindical de la Federación de Servicios Públicos de UGT.

De este hecho, dice el sindicato, tiene conocimiento el alcalde y algún otro miembro de su equipo de gobierno, «pues recibió por correo certificado, con acuse de recibo, la pertinente documentación acreditativa de tal extremo, el día 30 de enero de 1990».

SAN RAFAEL

En «La Casona del Pinar»

El sábado, I Encuentro de Casas Regionales de Castilla y León

El I Encuentro de Casas Regionales de Castilla y León con la Dirección General de Turismo se celebrará el próximo sábado, día 9, en la residencia «La Casona del Pinar», en San Rafael.

Al encuentro, convocado por el director general de Turismo, Santos Sánchez, están invitados todos los presidentes de las casas regionales de Castilla y León.

La reunión es una iniciativa de la Dirección General de Turismo surgida a raíz de los contactos establecidos por su titular, Santos Sánchez, con las diversas casas regionales de la Comunidad.

El encuentro, que se celebrará a partir de las 10 de la mañana, está abierto a todo tipo de iniciativas para promocionar el turismo castellano-leonés y servirá como punto de partida para mantener una más estrecha colaboración en el futuro.

FUENTERREBOLLO

Mañana comienzan las fiestas de San Antonio

MIGUEL ANGEL

Mañana viernes, día 8 se inician en esta localidad las fiestas patronales en honor de San Antonio, con una gran velada que desde las 23 horas hasta la madrugada, estará amenizada por la Orquesta Cambalache.

El sábado día 9, tras las dianas y pasacalles que correrán a cargo de un Grupo de Dulzaineros, se celebrará a las 12 horas una misa solemne con homilía ofrecida por el párroco de la localidad y con la tradicional procesión de San Antonio.

Este mismo día y a partir de las 17 horas, se celebrarán en el frontón municipal, los partidos de pelota a mano por parejas para aficionados. La inscripción para este evento, se podrá realizar hasta la misma hora señalada para el comienzo. Cada pareja deberá abonar una cuota de 1.000 pesetas y además tendrán que venir provistos de pelotas. Si los partidos no se pudiesen finalizar este día, se continuarán al siguiente y los premios serán de 35.000, 15.000 y 5.000 pesetas, respectivamente, para las parejas clasificadas en los tres primeros puestos.

La velada de este sábado que se iniciará a las 22,30 horas, estará amenizada por la orquesta La Farándula.

El domingo día 10, tras las dianas y los pasacalles de dulzainas, se vuelve a celebrar misa con su correspondiente procesión; y por la tarde desde las 18 horas, se celebrarán en el frontón partidos de frontenis para parejas de ambos sexos naturales de la localidad. Los premios para los tres primeros clasificados será de 10.000, 5.000 y 3.000 pesetas, respectivamente, y la inscripción para participar son 200 pesetas.

La velada y el final de fiesta de este domingo estará a cargo de la orquesta Vado Perené.

CABEZUELA

Una centenaria celebra su cumpleaños

Bonifacia García de Lucas

FLORENTINO DESCALZO

El pasado martes día cinco celebró su siglo de vida Bonifacia García de Lucas. La efemérides la festejó con una misa y luego con una comida a la que asistieron todos sus hijos, nietos y bisnietos.

La señora Boni se encuentra con excelente salud, no necesita ayuda para realizar las cosas. Incluso continúa haciendo ganchillo alguna vez y es capaz de leer el periódico, ambas cosas sin utilizar gafas; también juega a la brisca algún día haciendo las señas. Únicamente ha perdido una muy pequeña parte de su memoria pero todos los sentidos le funcionan perfectamente.

Desde hace unos cinco años es la persona más anciana del pueblo, y no pretende que la releven.

Esta mujer, con un amplio legado familiar en la localidad e incluso en Canarias, de donde también vinieron para la celebración, era la más pequeña de cinco hermanos y de ellos es la única que queda en vida.

Tiene cinco hijos. Junto con su difunto marido regentó la entonces afamada y hoy recordada «Posada de Cabezucla», que en sus tiempos hospedaba a caminantes y a sus animales. Un nieto suyo posee desde hace un año y medio aproximadamente un bar en el mismo lugar donde se encontraba la posada.

SEGOVIA, LUZ DE CASTILLA

DEJALA BRILLAR

CAMPAÑA DE LIMPIEZA

 SEMAT
ASEO URBANO, S.A.

EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

Concejalía de Bienestar Social



Nueve alcaldes y cuarenta cargos públicos de Valladolid dejan el CDS

Valladolid (Ical).—Alrededor de cincuenta cargos públicos de la provincia de Valladolid elegidos en las listas del CDS, entre ellos nueve alcaldes, anunciaron el abandono de ese partido y su pase al grupo mixto en sus respectivas instituciones, continuando el camino iniciado la semana pasada por el presidente de la Diputación de Valladolid, Ovidio Fernández Carnero, y tres diputados provinciales. A esta cifra hay que sumar una veintena de afiliados en Valladolid capital.

Entre las razones aducidas, figu-

ra el desacuerdo con la forma de hacer política del CDS, el "trasfuguismo programático del partido", los vaivenes "a nuestra derecha e izquierda sin el más mínimo acuerdo o consulta previos", la ausencia de democracia interna, la obsesión por trasladar las cuestiones personales a determinados cargos institucionales produciendo sin el menor pudor graves daños a su gobernabilidad y, por último, la "irresponsabilidad que supone el retirar mociones de censura ya acordadas con otras fuerzas políticas".

Masivo seguimiento del paro general

Una multitudinaria manifestación exigió a Defensa la devolución del cuartel de Zamora

Zamora. C. de L. (Ical).—La inmensa mayoría de establecimientos comerciales de Zamora han secundado el paro general convocado por el Colectivo Ciudadano para exigir la reversión de las instalaciones del cuartel Viriato hasta hace tres años ocupadas por el Ministerio de Defensa. La concentración multitudinaria abarrotó a última hora de la tarde de ayer el Patio de Armas del cuartel, y se estima han participado más de 15.000 personas, la mayor concentración de los últimos años, sólo comparable a las procesiones de Semana Santa.

Durante toda la jornada se mantuvo el ambiente festivo, sin que se produjera ningún tipo de incidente.

En la concentración, además de las actuaciones teatrales y musicales, han intervenido el alcalde de Zamora, Antolín Martín, y el porta-

voz de los colectivos convocantes del paro, Angel Bariego. Los dos han destacado la respuesta mayoritaria obtenida por la convocatoria y han afirmado que "a partir de hoy se abre una nueva primavera en Zamora". El alcalde, emocionado por la

respuesta obtenida, mostró su gratitud a los zamoranos "por el eco que ha tenido nuestra causa reclamando para Zamora lo que a Zamora pertenece" y manifestando que el cuartel "es patrimonio de Zamora le guste o no al señor Serra".

También afirmó que no se puede jugar con el patrimonio de un pueblo "con espíritu de mercader", en alusión clara a las pretensiones de Defensa de recibir 860 millones por la cesión de las instalaciones.

Angel Bariego considera que desde la semana pasada se ha abierto "una nueva página en la historia de Zamora" y que están dispuestos a exigir donde haga falta el respeto a la dignidad de Zamora. Además, pidió el reconocimiento para Zamora de un puesto en la sociedad española "ya que nos quieren quitar todo, trenes, carreteras y universidades, pero no pueden quitarnos la dignidad". Bariego dijo que no quería "más cuarteles ni gastos de defensa, queremos que nuestros hijos estudien aquí" y afirmó que el Ministerio de Defensa no podía permanecer insensible a la pretensión del pueblo de Zamora. El acto finalizó con el canto del bolero de Algorbe, considerado el himno popular de los zamoranos, con todos los asistentes manos entrelazadas en alto y también se entonó el "No nos moverán" con letrilla referida a Serra y al Ministerio de Defensa.

Sólo una pancarta presidió la concentración: "Viriato, te añoramos; ahora te necesitamos".

LEON

Paralizadas las obras del edificio de la Junta por orden judicial

León (Ical).—El Juzgado número 3 de León ha hecho efectivo un interdicto que paraliza las obras del nuevo edificio de servicios múltiples que la Junta de Castilla y León está construyendo en esta ciudad. La demanda fue interpuesta por uno de los propietarios del polígono en el que se asiente el inmueble.

Las causas que justifican la paralización provisional de las obras se encuentran relacionadas con la propiedad del polígono, que oficialmente pertenece en un 80 por ciento a la Junta y en un 20 por ciento a propietarios privados. Por otra parte, la Junta debe abonar al Ayuntamiento de León del importe de la licencia de construcción.

El edificio de la Junta tiene un coste previsto de 2.320 millones de pesetas y un plazo de ejecución de 18 meses. La Administración regional comenzó su construcción sin estar aprobado el proyecto de compensación del polígono, ni el proyecto de urbanización del mismo, aunque el interdicto parece relacionado con la propiedad de los terrenos.

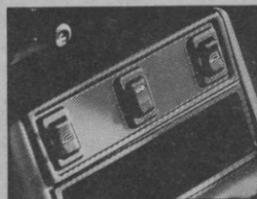
NUEVO FIESTA PACHÁ



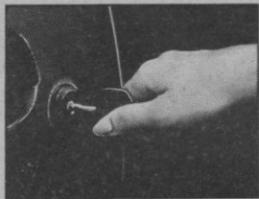
ATRACCION TOTAL

Pon en marcha tu intuición. Cuando veas el nuevo Fiesta Pacha, vas a saber, inmediatamente, todo lo que puedes esperar de él. Todas las sensaciones que es capaz de hacerte vivir. Desde la satisfacción puramente estética de su

línea, viéndole aparcado. Hasta las emociones más vivas de su conducción deportiva. Si crees que lo Extra puede ser tan importante como lo fundamental. Si consideras que el mejor de los extras es no pagar por lo extra. Este coche es para ti.



Elevavolantes eléctricos.



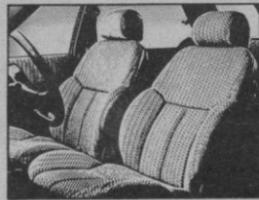
Cerradura centralizada.



Tacómetro.

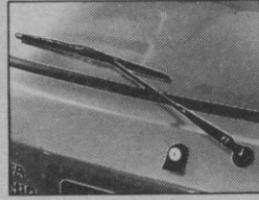


Volante deportivo.



Asientos deportivos.

Spoiler trasero.



Lava-limpia luneta trasera.



Fiesta PACHA 
1.145.000 Ptas.



FIESTA. TODO UN FORD

OPORTUNIDAD

Junto Vía Roma

Local comercial

260 m² divisible. Entrega inmediata.

Precio del 89

☎ 42 66 95 Sr. De la Fuente

Las elecciones andaluzas, marcadas por los casos Guerra y Naseiro

Sevilla.—Con la ya tradicional pegada de carteles por parte de casi todos los candidatos, comenzó en la medianoche pasada la campaña de las elecciones autonómicas andaluzas, que obligará a los líderes políticos a recorrer toda la región.

El candidato socialista, Manuel Chaves, ha sido el único aspirante a la presidencia de la Junta que no ha participado, ayer por la noche, en ningún acto electoral, mientras que en Sevilla sí estuvo el cabeza de lista del PSOE por esta provincia,

Jaime Montaner, actual consejero de Obras Públicas.

Los "casos" Naseiro y Juan Guerra planean sobre la intención de voto en el PP y el PSOE, respectivamente. El secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, manifestó ayer en Almería que las declaraciones de Paz Naseiro, hija del extesorero del PP Rosendo Naseiro, son "lamentables", por implicar en este caso a Manuel Fraga y José María Aznar, y antes Manuel Fraga, conocía todas las actividades de su padre.

Por su parte, Rosa Conde, ministra portavoz, manifestó que el "caso Juan Guerra" no va a influir de forma notable en los resultados electorales del PSOE y añadió que al vicepresidente "no le inhibe el caso de su hermano" para trabajar en la campaña electoral.

En las 121 listas que ha aceptado la Junta Electoral se incluyen 1.657 candidatos que aspiran a ocupar los 109 escaños del Parlamento andaluz. Sevilla es la circunscripción donde más candidaturas se presentan (17), seguida de Granada, Huelva y Córdoba (16), Málaga (15) y Almería, Cádiz y Jaén (14).

Además de los cuatro partidos con representación parlamentaria (PSOE-A, PP, IU-CA y PA) y del CDS, se presentan en todas las circunscripciones otras ocho formaciones, que van desde el Partido Humanista hasta los Verdes de Andalucía, pasando por la Agrupación Ruiz Mateos y la Democracia Socialista del exdirigente del PSOE Ricardo García Damborenea.

Comunidades Europeas admite la denuncia de ADENEX sobre Doñana

Mérida.—La Dirección General de Medio Ambiente de la Comisión de las Comunidades Europeas ha admitido una queja de Adenex contra la construcción de una urbanización en el entorno del Parque Nacional de Doñana, informaron ayer fuentes de esta organización.

Adenex, que es miembro del Consejo Ibérico para la Defensa de la Naturaleza (CIDN), presentó el pasado 5 de marzo esta queja, que fue aceptada por la Comisión de las Comunidades Europeas el 23 de mayo y por la que se requerirá del

Gobierno español sus observaciones sobre los hechos denunciados por la asociación ecologista.

La organización ecologista consideró que el sector de "El Asperillo", declarado urbanizable por el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) de Almonte en 1985, representa una franja costera de un kilómetro de profundidad que se extiende entre 7 y 8 kilómetros, a lo largo de la parte del litoral de la Red de Espacios Protegidos de Doñana.—Efe.

bolsa de madrid

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 1,61 puntos y ha quedado en 284,85 puntos. Este dato es provisional y el definitivo quedará fijado al cierre de todas las operaciones, a las 17,00 horas, según informa "Efe".

Los goteos a la baja han caracterizado hoy las contrataciones del mercado tradicional madrileño, con pérdidas de mayor entidad que en la víspera.

La tónica de la Bolsa fue negativa y los retrocesos alcanzaron a todos los sectores, haciéndolo con mayor fuerza en la construcción y en el bancario.

La baja en el índice general en más de un punto, se ha debido en su mayor parte a las realizaciones de beneficios.

- En Petróleos, Campsa sube 50.
- En Electricidad, Aguas de Barcelona repite cambio.
- En Metálicas Básicas, Acerinox baja 6 y Acenor repite cambio.
- En Materiales de Construcción, Asland Cataluña sube 4,50, Cristalería 3. Valderrivas baja 65 y Valenciana 5.
- En Químicas, Fosforera y Nicas bajan 2. Afisa sube 5 e Insular 1.
- En Construcción de Maquinaria, Tyrsa, Metal, Radiotrónica e Ibérica repiten cambios. Ib-Mey sube 3.
- En Automóviles, Bendix sube 2, Santana baja 4. Citroën y Fasa repiten cambios.
- En Material de Transportes, Caf repite cambio.
- En Alimentación, Bodegas, Bobadilla, Ibérica, Pascual, San Miguel y Elosúa repiten cambios. Avidesa sube 2 y Cervecera 1. Aguila baja 5.
- En Papeleras, Unipapel sube 10 y Zubiri repite cambio.
- En Otras Manufacturas, Anaya baja 90.
- En Comunicaciones, Antena 3 sube 25.
- En Comercio, Finanzauto baja 5.
- En Construcción, Fomento baja 30 y Cubiertas repite cambio.
- En Autopistas, Autopistas baja 0,50, Europistas e Iberpistas repiten cambios. Saba sube 15.
- En Inmobiliarias, Afisa baja 1, Bami 2 y Encinar y Sotogrande 10.
- En Sociedades de Cartera, Sistema sube 4.
- En Bancos, BNP baja 6, Zaragozano 5. Crédito Balear y Barclays repiten cambios, Sindibank sube 6, Guipuzcoano 5, Comercial 7, Castilla 80 desde su anterior posición de dinero y Galicia 50.

EN POCAS LINEAS

El hermano del vicepresidente del Gobierno, Juan Guerra, declarará ante el juez Angel Márquez, que instruye su caso mañana viernes por la tarde según informó ayer el decano de los jueces de Sevilla, Alfonso Martínez Escribano.

Hoy se celebra en la Monumental de las Ventas de Madrid la tradicional corrida de la Beneficencia con la presencia de S.M. el Rey don Juan Carlos. La corrida, como ya es habitual, llegará a toda la afición de España a través de la conexión con TVE. La terna está compuesta por Roberto Domínguez, Emilio Muñoz y Niño de la Taurina.

Un artefacto que contenía unos tres kilos de sustancia explosiva, fue retirado ayer de los bajos de un coche propiedad de un policía nacional, vecino de Castro Urdiales y adscrito a la Comisaría de San Ignacio, en Bilbao.

Dos guardias civiles fueron detenidos ayer en la provincia de Barcelona por orden del titular del juzgado togado militar número 31, Ricardo Izquierdo, por su presunta vinculación con el Sindicato Unificado de la Guardia Civil (SUGC).

El presupuesto español de Defensa para este año (870.434 millones de pesetas asignados al ministerio y 1.326.840 millones a programas militares) no es coherente con el final de la guerra fría y el desarme mundial, según un informe realizado por el Centro de Investigaciones para la Paz (CIP).

José M.^a García ingresará en prisión

Madrid.— El periodista deportivo José María García tendrá que ingresar muy probablemente en prisión esta misma semana, una vez que el Tribunal Constitucional ha desestimado un recurso de amparo contra una sentencia de la Audiencia Provincial de Zaragoza que le condenó a dos meses de arresto por desacato a las Cortes de Aragón, a raíz de varias informaciones sobre irregularidades en el cobro de dietas por parte de José Luis Roca, entonces presidente de la Federación Española de Fútbol y diputado de esas Cortes.

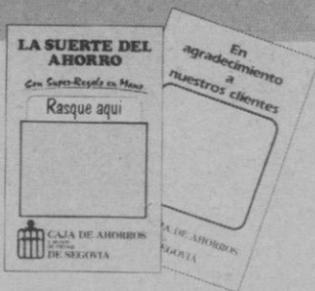
Si ingresa en prisión, como cree su propio abogado, García pasará cuatro meses en la cárcel, ya que a la citada condena sumará otra de otros dos meses por llamar "payaso" al ex ministro Pío Cabanillas.

"LOS REGALOS DE LA"

MAS DE 14.000 REGALOS EN MANO Y EN EL ACTO.



Más de 14.000 regalos y 100 super sorpresas



LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA

crea la campaña "LA SUERTE DEL AHORRO" con regalo en mano.

Por cada 20.000 ptas. de ingreso, en Libreta de Ahorro a la Vista, Ud. puede obtener un regalo.

Más de 14.000 boletos tienen regalo en mano y en el acto y 100 super sorpresas le están esperando ya.

No tire los boletos no agraciados. Cada uno contiene un número para participar en el sorteo que se celebrará ante notario en Segovia, el 30-Julio-1990.



- Exprimidor
- Cafetera
- Batidora
- Jarra termo
- Pequeña Vajilla
- Cubtertería
- Cristalería
- Radio
- Molinillo café
- Yogurtera
- Plancha Vapor
- Juego Macedonia
- Juego café
- Bandeja
- Tostador
- Radio Despertador
- Ensaladera
- Secador Viaje
- Freidora
- Juego vinagreras

Sancti Spiritus: Vicisitudes del edificio y del retablo de su iglesia (I)

Por **Eva I. MARTIN LUENGO**

El edificio conocido como de Sancti Spiritus está situado en la zona meridional de la ciudad. Cuenta al menos con ocho siglos de existencia, y dos partes fundamentales en su composición: Una, el hospital en sí, y la otra, la iglesia o ermita, que albergó en su interior un retablo barroco, del cual hablaremos posteriormente, ya que de la iglesia como tal apenas existen datos para mostrar su composición con exactitud.

La primera noticia que encontramos del hospital de Sancti Spiritus, se remonta al S. XIII, exactamente al año 1257. Colmenares nos lo explica así:

“El Rey, que de nuestras cortes volvió a Andalucía, cercó Niebla y la ganó, y volviendo a la guerra de Teobaldo, Rey de Navarra, con quien estaba desavenido, en Burgos, en 12 de octubre del mismo año (1257), dio privilegio al hospital de Sancti-Spiritus de nuestra ciudad diciendo:

Por quanto fallamos que la casa del hospital de Sancti-Spiritus de la ciudad de Segovia esta muy pobre, é muy menguada: e' porque es lugar do es Dios servido, le dimos siete escudados de pecho, como son escudados los cavalleros de Segovia: Assi como el nuestro privilegio dize que sean escudados de pecho, é vezinos al fuero de Segovia.”

Sin embargo, de la fundación carecemos de datos y antecedentes.

La función del hospital consistió en un principio, en el amparo y cría de niños abandonados por sus padres, que recibían el título de “expósitos”. Los niños, al llegar a una cierta edad, pasaban al asilo de huérfanos y las niñas continuaban en la casa, donde eran educadas por las hermanas.

La encomienda de Sancti-Spiritus, se hallaba en poder de un caballero comendador llamado Fernando de Bazán. Parece que dicho comendador, gastaba las rentas de la encomienda en sus menesteres. Según nos cuenta Colmenares, la ciudad le amonestó varias veces, alegando que cumpliera el cargo de su encomienda, pero viendo que no daba resultado, y que el comendador seguía sin cumplir, la ciudad, en 1545, convino, con licencia del Comendador Mayor de S.S. de Roma, que el comendador Fernando de Bazán cediera la posesión y rentas de Sancti Spiritus, recibiendo a cambio 90.000 maravedís de pensión cada año por su vida.

El Ayuntamiento (la ciudad), tomó posesión del hospital el 27 de marzo de 1573 por Bula pontificia de Gregorio XIII.

Parece que a partir de entonces, como el cabildo tenía hospital para niños expósitos desde 1532, éste se hizo hospital de “Bubas y sudores” para resfriados. (Puede que influyera en la decisión, la existencia de un gran número de trabajadores en la fábrica de paños y corambres, que pasaban la mayor parte del tiempo de su trabajo en la agua).

Respecto a la Bula, hemos de destacar que se halla completa en latín en el Archivo Municipal de Segovia, y que gracias a ella, el Ayuntamiento actuó desde 1573 como patrono de Sancti Spiritus; cuyos deberes eran mantener en buen estado todo lo que allí existía (caso del altar mayor de la iglesia).

El Ayuntamiento podía disponer de lo allí existente y cederlo en calidad de prestación a condición de devolución en caso de necesidad.

La Bula comienza así:

“Gregorio, Obispo, siervo de los siervos de Dios, despacha esta Bula, para perpetua memoria del caso...”

DIVERSAS FUNCIONES

Parece que a partir de entonces, el hospital siguió con sus funciones,

XIX, o sea el hospital siguió acogiendo asilados que se iban sustituyendo unos a otros según iban falleciendo; parece que también seguían acogidos niños expósitos pero en menor medida.

Ya en el S. XX, las actividades del hospital comienzan a tener una serie de variaciones.

Desde el 3 de octubre de 1902 al 31 de enero de 1903, el Parque de Artillería ocupó un local de Sancti Spiritus con material de su servicio, abandonando el hospital en la última fecha citada, por creer la no necesidad de su utilización por más tiempo; pero en julio de 1904, el coronel director del Parque de Artillería cree necesario de nuevo el local, cosa que pide al Ayuntamiento, concediéndoselo éste.

El 13 de agosto de 1906, la Escuela Central de tiro formula una

especificando la tropa que podía alojarse en cada uno, en condiciones normales y en caso de lleno obligado, así como los locales para alojamiento de ganado con capacidad máxima de cada uno y cobertizos para “aparcar” material de todas clases, expresando respecto a éstos, solamente las dimensiones; también pedían les comunicara los edificios que reunían grandes condiciones de capacidad, para estudiar su utilización en caso de que no bastaran los edificios oficiales. Esta carta fue firmada por el jefe administrativo (militar).

El Ayuntamiento responderá a la citada carta demostrando su alegría por el destino de la guarnición de un Regimiento de Artillería en la capital, y ofrece como edificio para alojar a dicho Regimiento, Sancti Spiritus, el cual podría ser destinado a ese objeto previas unas pequeñas obras de reparación (de las que se tiene constancia se llevaron a cabo), tras el consentimiento por parte de la Comisión Municipal Permanente, al alcalde. Dicha comisión accede a la petición, y desde entonces, el que había sido hospital, pasa a ser “edificio militar”, siéndolo aún en la actualidad, pero con pertenencia al Ayuntamiento.

EL RETABLO

Durante el siglo XVII, muchos artistas trabajaron en grandes retablos para las iglesias, además de para gremios y cofradías. Probablemente uno de ellos es el referido de Sancti Spiritus, que acumula en su composición rasgos característicos del estilo barroco. Un retablo que desde hace años se encuentra instalado en la capilla del cementerio del Santo Angel de la Guarda.

En el barroco, los elementos clásicos no se tratan ya como elementos constructivos, sino como formas decorativas que llegan a transformarse para responder mejor a su finalidad ornamental. Existe una acumulación de formas con una gran sensación de movimiento, superposición de los elementos ornamentales, columnas retorcidas en espiral que pierden su función sustentadora y pasan a convertirse en un elemento decorativo recibiendo el nombre de “columnas salomónicas”, y todo un abigarramiento de estructuras y elementos que tienen uno de sus mayores auges en los retablos.

Castilla, junto con otras zonas españolas, destacará en este período, ya que aquí se dieron cita grandes arquitectos, pintores y sobre todo escultores del barroco. Sin embargo, respecto a los retablos, no podemos dar una estructura-tipo de los mismos, ya que cada escultor los someterá a sus propios estilos e intenciones, pudiéndose agrupar, eso sí, siguiendo los rasgos de parecido estructural que exista entre ellos.

Dos familias destacaron en Castilla desde el punto de vista de construcción de retablos: Los Churriguera, con José a la cabeza, y los Tomé, siendo a resaltar Narciso.

José de Churriguera fue uno de los principales promotores de este nuevo tipo de obras “retablísticas” que inician su andadura con su pri-

mera obra en 1686, precisamente en Segovia: El retablo para la capilla del Sagrario de la catedral. Ambas familias llevaron sus estilos por distintos caminos, aportando cada uno sus propias ideas de composición.

El retablo de la iglesia del Sancti Spiritus se acercará más en composición a los de José de Churriguera que a los de Narciso Tomé. En el barroco, la incorporación de las columnas salomónicas derivará en una obra de carácter monumental, prescindiéndose de la multiplicidad de los pisos y dando lugar a una composición dividida en tres partes fundamentales: Zócalo, cuerpo principal y el remate; éste es el caso del retablo que aquí se cita, el de Sancti Spiritus.

Su primer elemento está constituido por un alto zócalo que ostenta a ambos lados dos escudos, el de la derecha es el escudo de la ciudad de Segovia, con su representativo acueducto; el lugar donde está enclavado dicho escudo, realiza también actualmente las funciones de puerta de acceso a la sacristía. El escudo de Castilla y León se encuentra enclavado en el lado izquierdo.

El cuerpo principal, está constituido por el sagrario en su parte central, en donde también hallamos un óvalo que en la actualidad cobija la figura del Santo Angel, desconociéndose la talla que ocupaba anteriormente dicho espacio. A ambos lados del centro, hallamos dos lienzos que representan: “El bautismo de Cristo”, el que está situado a la derecha, y “La Anunciación”, el de la izquierda. Ambos son de autor desconocido y de bastante riesgo a la hora de otorgarles una pertenencia. Se encuentran flanqueados por dos grandes columnas salomónicas que ostentan en su fuste retorcido hojas de vides, pámpanos, etc...

El tercer cuerpo y último será el remate, que en este caso refugia en su parte central un lienzo que representa “La venida del Espíritu Santo”, flanqueado por dos amorcillos, típicos también de este estilo.

En 1890, el 28 de febrero, el conserje de Sancti Spiritus recibe una carta con el contenido siguiente:

«En virtud de esta orden, hará usted entrega al administrador de la tienda-asilo de Sancti-Spiritus de esta capital, dos cuadros en lienzo, uno de la “Anunciación” y otro de la “Venida del Espíritu Santo”, con destino a dicho establecimiento, entendiéndose que el Ayuntamiento dispondrá de ellos siempre que lo crea conveniente».

Con temor a error, podríamos pensar que los lienzos citados anteriormente son los mismos, pero ante la falta de seguridad, lo dejaremos como mero título informativo. Del tercer lienzo desconocemos su trayectoria.

El retablo sufrió diversos traslados antes de situarse (como antes se decía) en la actual capilla del cementerio del Santo Angel de nuestra ciudad. De los trámites que se sucedieron para el destino del retablo, así como de los retablos menores se han sacado datos en los años 1861, 1862, 1882, 1884, 1887 y 1888.

(Continuará)



F. PEÑALOSA

Retablo barroco de la antigua iglesia de Sancti Spiritus, hoy en la capilla del cementerio del Santo Angel de la Guarda

pero esta vez bajo el dominio del Ayuntamiento de la ciudad. Dichas funciones, nos son conocidas gracias a los documentos referidos a: Personal (portero, administrador, lavanderas, cirujanos...), bienes, rentas, gastos, abastecimiento (comidas, ropas...), inventarios de alhajas y bienes, altas y bajas de asilados, acuerdos con el Ayuntamiento para realizar comidas extraordinarias en Navidad y Semana Santa, etc...

De marzo de 1848 a 1853, estuvo alojada en parte de las dependencias del hospital, la Guardia Civil, a modo de alquiler, siguiendo el resto de las dependencias como se citó anteriormente, durante el resto del S.

petición al Ayuntamiento sobre el alojamiento de la batería del 10 Regimiento Montado durante un curso de tiro que debió durar hasta el 29-30 del mismo mes de agosto. El Ayuntamiento otorgó dicho local durante el curso, teniendo constancia de la entrega y posterior contestación del Ejército, dando gracias al Ayuntamiento.

Sin embargo, y a pesar de estas dos incursiones militares, el hospital sigue con sus funciones de acoger asilados, hasta 1931, ya que el 22 de enero de este año, el alcalde de la ciudad recibió una carta por medio de la cual se pedía una relación de los edificios oficiales de mayor capacidad de alojamiento,

APRENDER

Incómoda elegancia: Educar en vez de encerrar

La cuestión es cómo arrellanarse

Mucho color negro, mucho acero, mucho constructivismo: en el Museo de Artes Aplicadas de Colonia el diseño europeo de muebles de la década de los noventa sigue una línea de distanciamiento elitista. La instalación de arquitectura y diseñador Volker Albus, de Francfort, no puede resultar más elocuente. Desde una posición forzada, a diez metros de distancia de la monumental escalinata del museo, vemos un andamiaje casi igual de alto, de acero cincado, que engloba 18 gabinetes puristas forrados con rollos de fieltro de color ígneo. Este montaje, patrocinado por la revista munitésa "Ambiente", está planteado como acotación frente al espectador, hecho que Gabriele Lueg, directora de la sección moderna del museo donde se expone, precisa en los siguientes términos: "Estos muebles no quieren ir a parar ya al salón, sino a los medios de comunicación, para cotizarse en los primeros puestos de la lista de éxitos del diseño".

Lo expuesto en este recinto por más de 30 diseñadores europeos procedentes de diez países sigue estando muy marcado, en la mayoría de los casos, por el lenguaje de la Bauhaus o de los clásicos del arte moderno y sus sucesores posmodernos directos: Baste mencionar el sillón de cuero "Cubo", de Oswald

lelamente a la exposición en el recinto ferial junto al Rin.

El ruso Mijaíl Anikst realiza sus modelos de sillas dentro del más puro constructivismo, y más concretamente en la línea del ebanista Gerrit Rietveld, adscrito al "de Stijl" holandés. En Colonia sólo se presentan diseños del tamaño de las casas de muñecas, confeccionados en cartón piedra y tiras de plástico: formas geométricas básicas en colores primarios, duras y gruesas como planchas de madera. El "Atelier Vorsprung", estudio suizo de diseño radicado en Berna, maltrata con similar desparpajo el deseo de apacible comodidad con su mueble-escultura "Sitzkreuz" (Sillacruz). El sofá "Herbstlaub" (Hojas de otoño) de Bohuslav Horak combina hierro, cuero y pieles suavemente festoneadas.

A la vista de los fríos muebles-objeto, uno se repantiga casi irritado en el sillón "Obliqua" de Mario Botta. Mientras no se usa, la superficie de asiento forma un todo con los brazos: Se trata de un mueble que se sienta con quien lo utiliza y además evoca las obras arquitectónicas del creador suizo. Ante tanta elegancia juguetona e incómoda, el catálogo de la exposición se reserva con lograda ambigüedad una escapatoria a la hora de las conclusiones: "Los objetos expuestos incitan

La "Katzenstrasse" de Luneburgo es un estrecho callejón tras el edificio del Ayuntamiento, no lejos del Tribunal Regional y de la cárcel contigua al mismo, con sus pequeñas ventanillas enrejadas. Sólo un par de casas más allá se encuentra el edificio de la Universidad Popular. en un nuevo edificio de ladrillo, situado enfrente y en diagonal, se reúnen los desempleados. El número 3 de esta calle es una casa vieja y poco llamativa en la que, además del "Proyecto de Ayuda y Asistencia", están alojados el consultorio del SIDA y otros servicios sociales.

En las habitaciones de la primera planta, diez muchachotes están vistiéndose las blancas hopalandas para el entrenamiento de kárate. Dos veces por semana luchan aquí entre ellos bajo la dirección de un monitor de deportes y de acuerdo con las reglas más estrictas. Han cepillado y limpiado el entarimado de la vasta y desnuda habitación, encerándolo cuidadosamente. Sobre las blanqueadas paredes han pintado signos asiáticos en color negro; uno de ellos significa: "El camino es la meta."

El curso de kárate pertenece a las "medidas socio-pedagógicas ambulantes para jóvenes delincuentes", una alternativa a las "medidas de internamiento", al arresto, a la cárcel. Ahora hay ya "proyectos" semejantes en otras muchas ciudades de la República Federal: entretanto son ya más de cuatrocientos. Jueces de Tribunales de Menores, fiscales, auxiliares judiciales y asistentes sociales se han agrupado aquí como allí, han encontrado un patrocinador e intentan devolver al buen camino, con medios muy distintos a los habituales hasta ahora, a los muchachos que han entrado en conflicto con la Ley.

Parece que no es gran cosa lo que esperan y lo que exigen: durante medio año, y dos veces a la semana, los jóvenes tienen que reunirse a una hora previamente fijada en la "Katzenstrasse". Pueden elegir entre kárate, labores de carpintería y torneado de madera o reparación de bicicletas y ciclomotores. Algunos se sienten aquí tan bien que traen consigo a sus amigos o a sus amigas, cosa que está vista con agrado, porque la finalidad de todo ello no es el aislamiento del joven delincuente, sino por el contrario su incorporación a una vida normal.

Frecuentemente siguen siendo visitantes permanentes de la "Katzenstrasse" más allá de los seis meses ordenados por el tribunal. Se arrellanan en los cómodos sofás y sillones recogidos en la calle como desecho, telefonan, juegan al tenis de mesa o se dan cita para ir a nadar. Un chico de dieciséis años dice que no podría soportar su vida sin este sustitutivo del calor de hogar que él no ha conocido jamás. Este muchacho tiene grandes proyectos: quiere alcanzar ahora en los cursos de la Universidad Popular su certificado de Enseñanza General Básica e iniciar seguidamente una formación profesional en un oficio cualquiera.

La mayoría de los pupilos de la "Katzenstrasse" han entrado ya varias veces en conflicto con la Ley. Hurto, robos en automóviles, conducir sin carnet y lesiones son los delitos más frecuentes. El afán de poseer, de hacer lo que hacen los demás, de ser tenido por alguien,

cogiendo sin más lo que se necesita en cada momento: esos son los impulsos.

La mayoría de los muchachos están profunda y negativamente marcados por su origen y su entorno. Muchísimos de ellos no han conocido un hogar paterno protector, algunos han crecido en huiler y han intentado una y otra vez de ellos. Los menos han llegado a adquirir la escolaridad básica o alguna escuela para jóvenes difíciles, o han comenzado a aprender un oficio. Sin trabajo, sin lazos familiares o afectivos estables y sin perspectiva alguna en una sociedad que sólo tiene la mira puesta en el rendimiento, se han acostumbrado a vagabundear sin meta, a holgazanear como perros callejeros. Algunos de ellos conocen los asilos para pordioseros o los correccionales para menores.

Ni siquiera los partidarios de la línea dura afirman ya hoy día que el arresto o el castigo juvenil en un correccional impide la futura recaída en la criminalidad; las investigaciones llevadas a cabo han demostrado más bien lo contrario. La criminalidad juvenil no es siempre y necesariamente el primer paso para una vida al margen de la ley; puede pasar y desaparecer también como un mero episodio. Las oportunidades de lograr un giro positivo por medio de ayudas prácticas de carácter pedagógico, no son malas en un primer principio.

El lema es ya, desde hace varias décadas, "educar en vez de castigar". Pero resulta casi imposible educar para la libertad en medio de la falta de libertad. Los correccionales y cárceles para jóvenes son hoy, sí, muy distintos a los siniestros calabozos de comienzos de siglo, pero hoy sigue proliferando lo mismo que antaño; tras de sus muros, una sociedad de lobos, en la que el más fuerte domina y oprime, imponiendo sus leyes propias a los más débiles e indefensos. Tan pronto como los jóvenes han dejado tras de sí las puertas de la cárcel, la mayoría de ellos —enriquecidos ahora con un par más de trucos y mañas propios del oficio criminal— retoman inmediatamente su carrera torcida, sin contar jamás con que pueden ser atrapados de nuevo.

Los proyectos alternativos han surgido precisamente para romper este círculo vicioso, impedir las recaídas y ofrecer algo así como una ayuda para vivir a quienes hasta ahora han estado abandonados. Los colaboradores en esta tarea intentan con todo cuidado superar y eliminar los restos de una evolución vital negativa o los desarrollos equivocados, alentar a un comportamiento social, fortalecer la conciencia de sí mismo y poner los hitos para una vida futura exenta de delitos y de castigos. Es lógico que esta meta no pueda ser alcanzada sin más ni más y que diariamente se presenten los reveses y las decepciones. Hay que tener muchísima paciencia para conquistar la confianza de los jóvenes que han acumulado una abrumadora cantidad de experiencias negativas con el mundo de los adultos y con la sociedad burguesa.

Los monitores de la "Katzenstrasse"—dos profesionales de tiempo completo y hasta seis de media jornada—acompañan a los jóvenes a la Oficina de Empleo, a los centros

de asesoramiento profesional, les ayudan a llenar formularios, hablan con los padres, los responsables de su adiestramiento profesional o su aprendizaje, con el fiscal o con el juez en el caso de que una vez más haya vuelto a ocurrir algo. Un estudiante ha acudido durante semanas enteras a recoger a su protegido por las mañanas, en casa de éste, y le ha acompañado a la escuela, hasta que el muchacho aprendió a levantarse a tiempo y no volvió a faltar a las clases.

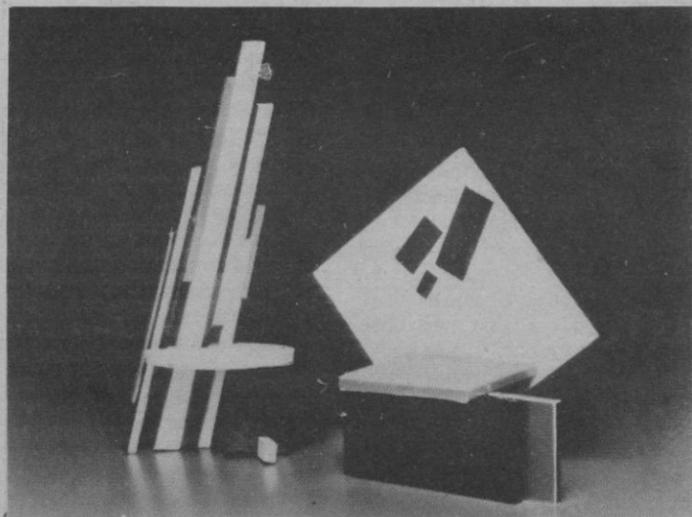
"Maniobra de diversión" se llama un intento, practicado con creciente frecuencia, para evitar en lo posible un procedimiento judicial en casos de transgresiones de la ley carentes de gravedad. Se intenta con él liquidar las contravenciones y faltas inmediatamente después de cometidas éstas. Los delincuentes juveniles suelen poseer un sentido muy desarrollado de lo injusto e ilegal; pero si entre la comisión del delito y la vista de la causa transcurren varios meses, se diluyen y desaparecen el convencimiento de haber obrado mal y el arrepentimiento.

A menudo, la confrontación personal con la víctima suele tener efectos positivos sobre el culpable. Los asistentes sociales llaman a este método TOA (iniciales de los términos alemanes Täter-Opfer-Ausgleich, ajuste entre el autor y la víctima), otros lo han designado como "Proyecto Apretón de manos", porque la confrontación debe realizarse verdaderamente de forma palpable y en directa cercanía física. Así por ejemplo, el ladrón juvenil tiene que pedir perdón a la persona a quien ha robado, y reparar en lo posible el daño causado. Incluso en actos de mayor gravedad, como el tirón de bolso que hace caer al suelo a una anciana, es posible frenar el procedimiento judicial si el ladrón evidencia comprensión para su falta y se declara dispuesto a hacer un trabajo de utilidad social, cuya remuneración es luego entregada a la víctima.

De los jóvenes que han cumplido condena correccional cometen nuevamente delitos entre un 87 y un 92%. De los que participan activamente en el proyecto de Luneburgo, por el contrario, sólo ha recaído un 27%. Bien es cierto que no todo delincuente juvenil es enviado a la "Katzenstrasse". Los drogadictos, los alcohólicos y los muchachos que han cometido crímenes graves no son enviados allí.

MARIA FRISE

(Frankfurter Allgemeine Zeitung)



Mathias Urgers (nacido en 1926), pieza acolchada conforme a un esquema cúbico puro y enmarcada por una estructura de madera en forma de U que evidencia su parentesco con las creaciones de Josef Hoffmann y Le Corbusier. Los arquitectos-rebeldes "Coop Himmelblau" de Viena (Wolf D. Prix y Helmut Swiczinsky) se suman a esta línea con el armazón acentuadamente sesgado de su aparato de asiento "Vodöl". El nombre y el objeto mismo son un guiño al anticuado "Fauteuil". En estos momentos el lema de los diseñadores de muebles parece ser el "deconstructivismo"—algo así como una Bauhaus escorada hacia una moderada estridencia—. En este mismo terreno se mueven las combinaciones de anaqueles torcidos del español Vicente Martínez y las no menos vertiginosas estanterías estrechas de la "Berliner Zimmer". Esta recién fundada cooperativa de diseñadores de las dos Alemanias, que declara como domicilio "Berlín Centro", presentó una "mesa Berlín"—cuya tabla, dividida, se alinea armónicamente— en la Feria del Mueble de Colonia, celebrada para-

a la discusión y resultan notables, incluso a pesar de que hoy por hoy no nos sea dado juzgar su validez a largo plazo".

Una discusión entre diseñadores alemanes (entre ellos Stefan Heiliger, Peter Maly, Burkhard Vogtherr y Kurt Ziehmer) en la Feria del Mueble confirmó por una parte la necesidad de dispartes innovadores, a menudo fuentes de inspiración a largo plazo, que en no pocas ocasiones podrían llegar a desvelar la poesía de un producto. Por otra parte no debería pasarse por alto el verdadero propósito del diseñador industrial, que no es sino crear formas más o menos pagables que se puedan fabricar en serie y que—tomando como ejemplo los muebles para sentarse— respeten las necesidades del hombre cansado. O dicho de otro modo: los problemas de diseño a fin de cuentas hay que solucionarlos a fuerza de arrellanarse.

ROLAND GROSS
(IN-Press)

(Foto: INP/
Redaktion Ambiente)

HORARIOS

para atención al público en
«El Adelantado de Segovia»

PUBLICIDAD Y SUSCRIPCIONES

9 a 14
17 a 18,30

Sábados: 9 a 14

REDACCION

9 a 14
Sábados: 8 a 13

DIRECCION

10 a 13
Sábados: 9 a 11,30

PAGINA LITERARIA

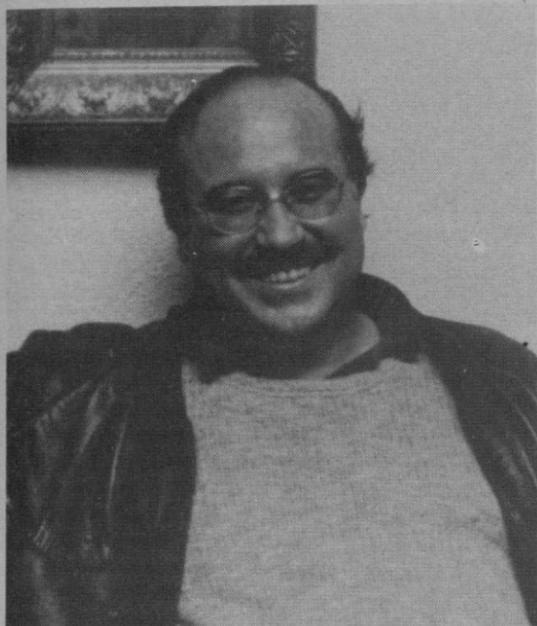
LIRICA SEGOVIANA

LOS POETAS DE LA REVISTA «ENCUENTROS»

Nacida el año 1987, la revista literaria "Encuentros" tiene en su fundación y dirección cuatro nombres acreditados que hoy, al eco de los grupos nacidos en Segovia, merece su justa selección en esta Página. Cuatro plumas al servicio de una buena gestión en el ámbito de la cultura segoviana y a las que el lector, sin duda, valorará con una crítica cálidamente positiva.

Para ellos, para estos cuatro ases de la prosa y de la poesía, mi pequeño homenaje segoviano.

Luis Mínguez "Orejanilla"



LUIS J. MORENO

Nacido en Segovia en 1946, Luis Javier Moreno Madroño se licenció en Filología Románica y actualmente, tras haber residido en Salamanca y Cádiz, vive en su ciudad natal, en la que ejerce la enseñanza en un instituto. Premio, entre otros "Rafael Alberti", sus trabajos literarios han visto la luz en medios como "Alamo", "Camp de l'Arpa", "El Adelantado de Segovia", etc., y de su pluma son las obras siguientes publicadas: "Diecisiete poemas", "Epoca de inventario", "En contra y a favor", "En-Tierra", "De cara a la pared", "324 poemas breves"... Ha participado en el Internacional Writing Program de la Universidad de Iowa (Estados Unidos, año 1985), siendo nombrado "honorary fellow" en escrituras por la citada Universidad. De su inspiración he recogido esta muestra:

Segovia entrañable

Es Segovia rica gema
en el tesoro de España.
No hay ciudad que la aventaje
en historia, embrujo y alma.
El Acueducto repite
cada día una palabra,
que deja tras de sí un eco
que se estrella en la distancia
de los siglos que dormido
—como encantado por hadas—
estuvo, mientras nacía
de las piedras la esperanza.
El Alcázar, orgulloso,
de las rocas se levanta,
mientras el Eresma lame
su antigua y recia muralla.
La Catedral sobresale
en gallardía y templanza.
Su majestuosa torre,
que al cielo casi le alcanza,
quiera como aupar las notas
que el místico órgano lanza.
La Veracruz se alimenta
de la grandeza pasada,
mientras que el viento se lleva
la monástica palabra
que va a esconderse deprisa.
junto a la torre almenada
de ese viejo monasterio
del Parral en la vaguada
de un río que corre y corre,
llora, reza, ríe y canta.



ANGELICA TANARRO

De ascendencia segoviana y sobrina de Antonio Martín Casla, nació en Madrid en el año 1958 y pertenece a la Redacción de "El Adelantado de Segovia". Angélica Tanarro Martín (que tiene su hogar en la ciudad del Azogejío) ha prestado también su labor periodística en el medio radiofónico y es vocal de la Asociación de la Prensa segoviana, ejerciendo parte fundamental en la acreditada y aplaudida "Tertulia de los Martes". En 1989 y en colaboración con Fernando de Aranguren y Aurelio Martín, la distinguida periodista y poeta publicó "Crónica de un Teatro. Juan Bravo, 1917-1989", en edición de la Excm. Diputación Provincial segoviana. De sus trabajos en verso he recopilado el poema adjunto:

Plazo a la locura

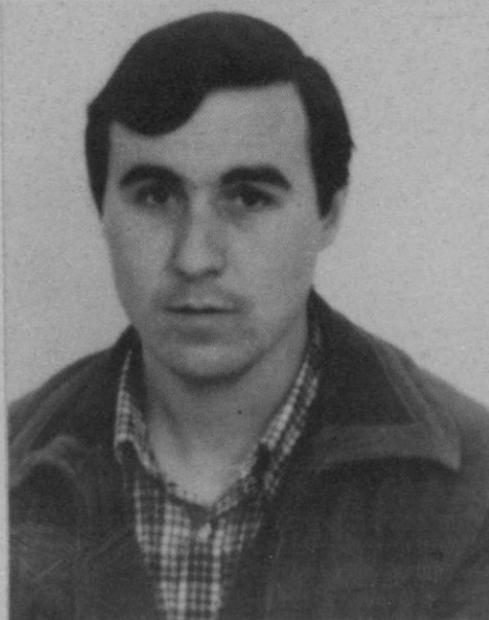
Ponerle plazo a la locura
fue otro intento vano de comienzo

("Cuatro meses, quizás, más serenos
quizás, desde otra perspectiva")

Se decía tregua por no decir engaño.
Aunque bien conocía el camino de vuelta
el camino
que acaba en la casa—refugio—útero
de aquella ciudad de piernas abiertas.
Casa—abrigo detrás de la muralla
a donde no llegan
los intrusos sin hora de la noche
donde la tregua lo es
porque los muros son anchos.

Y allí esperar, inevitable, al calendario
declinando todos los silencios.

En la fecha aplazada
ningún astro mudó su sitio
y sólo una estatua presenció
otro adiós definitivamente repentino.



GONZALO SANTONJA

Residente en Madrid y también en Segovia (desde 1979) Gonzalo Santonja Gómez nació en Béjar (Salamanca) el año 1952. Doctor en Filología Hispánica, diplomado en Documentación, licenciado en Lingüística y responsable del Área de Humanidades de los Cursos de Verano de la Universidad Complutense de Madrid, es asesor literario de varias empresas y director, editorialmente, de la serie "Biblioteca de obras raras y curiosas" (Visor). Fundamentalmente escribe en prosa y fruto de ello es la elevada cifra de colaboraciones en los más prestigiosos medios: "Revista de Occidente", "Cuadernos para el Diálogo", "Historia 16", "Diario 16", "El País", "Cuadernos del Norte", "Liberación", "Cuadernos Hispanoamericanos", "El Urogayo", etc. Ha sido becado varias veces por organismos oficiales y extranjeros y es un incansable investigador, prologuista y conferenciante, siendo autor de diferentes monografías y otros temas, recogidos en títulos como "Los novelistas sociales españoles", "Del lápiz rojo al lápiz libre", "Figuras y tendencias de la novela social española", "Incierta memoria", "La República de los libros", "Viejos papeles nuevos"... Premio "Ciudad de Segovia" de ensayo, conozca el lector un ejemplo de su escritura poética:



Hasta los viejos olmos

A ciertas horas de la noche
se torna insaciable la hierba
y hasta los viejos olmos
se hunden de repente en la almohada
más oscura.
¿Será mañana?
En este otoño dudoso
¿será,
de verdad,
alguna vez
otro día?

JOSE LUIS PUERTO

Hijo de tierra salmantina (La Alberca) y nacido en 1953, José Luis Puerto Hernández se licenció en Filología Románica (Filosofía y Letras) y ha ejercido en institutos de Sevilla durante siete cursos. Vecino de la capital segoviana desde 1984 y colaborador de diarios y revistas ("El Adelantado de Salamanca", "Nueva Estafeta"...), es autor de los libros publicados "El tiempo que nos teje" y "Un jardín al olvido", obra esta última premiada con el accésit del "Adonais". En febrero de 1990 ganó el "Ciudad de Segovia" con su poemario "Paisaje de invierno" y de su acertada inspiración es el poema sin título adjunto:

(De «El tiempo que nos teje»)

Muros de piedad levantarías
contra el alba rasgada por los gestos.
Helos que van, se esfuerzan, desarrollan
hipotéticos actos sin sentido.
Industrias de los hombres por ser dioses
interminables, infinitos.
Mas sólo tejen tiempo, rebeldía.
Rosas que gimen al llegar el polvo.

ARTE Y LETRAS

El mundo editorial apoya a la I Feria del Libro de Hong Kong

Editores internacionales, multinacionales de la impresión, y los principales minoristas del ramo de la librería y la papelería están dando su total apoyo a un acontecimiento inaugural destinado a la promoción de la industria editorial: la Hong Kong International Book Fair, que tendrá lugar los días 22 al 25 de este mes de junio.

Más de 150 firmas han hecho su reserva para poder tomar parte en esta feria. Esta cifra representa un 50% más sobre las primeras estimaciones que había hecho el Hong Kong Trade Development Council (HKTC), organizador de la exhibición.

Entre los expositores más prestigiosos figurarán los gigantes de la industria editorial, como Oxford University Press, Longman, McMillan, Maxwell Communication Corp., Nippon International Publication Services y la revista Time. La principal cadena librera minorista de Hong Kong, el grupo Swindon, también estará presente.

Entre los productos que se exhibirán en la feria podrán verse libros de consulta y de temario general, publicaciones periódicas, opúsculos y artículos de papelería. Además, se ofrecerán a los visitantes las tecnologías de impresión y servicios de imprenta más avanzados.

En los últimos quince años, la industria editorial de Hong Kong ha conocido un rápido desarrollo, con exportaciones que han crecido a un ritmo anual del 25% al 30%. En este campo el territorio ocupa el segundo lugar de Asia, sólo precedido por Japón, y actualmente es el cuarto centro editorial más importante del mundo. La afortunada combinación de perspicacia empresarial e instalaciones modernas y avanzadas, hacen que el territorio posea una industria editorial a la vez flexible y sólida, capaz de satisfacer todas las exigencias del mercado, incluidos periódicos, revistas, folletos y libros.

Muestra de «Cubismo de Praga», en Madrid



«Tema de la vieja Praga», cuadro del pintor checo Bohumil Kubista (1884-1918), pintado en 1911

El director de la Galería Nacional de Praga, Jiri Kotalik, pronunció la conferencia inaugural de la Exposición «Cubismo en Praga» que se exhibe en la Fundación Juan March hasta el próximo 8 de julio. Organizada con el Museo Picasso de Barcelona, donde se ha ofrecido anteriormente, la muestra presenta por vez primera en España un total de 76 obras (óleos, esculturas, acuarelas, dibujos y guaches) de diez artistas, todas ellas procedentes de la Galería Nacional de Praga.

Diecisiete de las obras que pueden contemplarse en la exposición son de Picasso, y el resto de Braque, Derain y los artistas checos Vincens Benes, Josef Capek, Emil Filla, Antonín Procházka, Bohumil Kubista y Václav Spála, y el escultor Otto Gutfreund. Las obras pertenecieron al historiador y coleccionista checo Vincenc Kramár (1877-

1960), que entre 1911 y 1913 viajó a París y se relacionó con los pintores cubistas y otras figuras destacadas en el mundo artístico de vanguardia de la capital francesa. Poco antes de su muerte, Kramár donó su colección a la Galería Nacional, de la que fue director entre 1919 y 1938.

En el catálogo de la muestra se ofrece un trabajo de Kotalik sobre el desarrollo del cubismo en Praga en los primeros quince años del siglo XX, así como datos biográficos de los artistas, comentarios a algunas de las obras y bibliografía.

La exposición «Cubismo en Praga» puede visitarse hasta el 8 de julio con el siguiente horario: de lunes a sábado, de 10 a 14 horas, y de 17,30 a 21 horas. Domingos y festivos: de 10 a 14 horas. Entrada libre. (Castelló, 77. Madrid).

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL ESCUELA ESPAÑOLA

«PROGRAMACION DEL LENGUAJE EN EL CICLO SUPERIOR DE LA EGB», por Arsenio Sánchez; un libro orientador, un auxiliar importante para el profesor de cara a la programación de sus actividades docentes, en este caso, en un área concreta, el de Lenguaje. «LA MEMORIA DE GESTION DE LOS CENTROS DOCENTES», por P. Garrido Anadón y D. Rivera Canobellas; un libro encaminado a dar todo tipo de orientaciones de cara a facilitar la preparación y realización de la Memoria, para lo que los autores aportan todo tipo de caminos y soluciones.

LIBROS DE EDITORIAL MOLINO

Nueva serie de libros juveniles, incorporados a distintas colecciones de esta editorial: En la de «Las gemelas de Sweet Valley» se incluye «LA NUEVA», novela de Francine Pascal, en la que las gemelas viven una nueva aventura, ahora con una «nueva» amiga. Traducción de Conchita Peraire. «EL CASO MOBY DICK», de Andreu Martín y Juanjo Sarto pertenece a la colección «La Naturaleza en peligro», una aventura donde las ballenas son también protagonistas. De la colección «Los tres investigadores» nos llega «MISTERIO DE LOS POLLOS ENVENENADOS», de Megan Stine y H. William Stine, en traducción de Rosa Moreno Moguer.

Agregamos dos novelas de aventura policiaca: «EL SALTO DEL CIERVO», por Martha Grimes, una novelista muy habilidosa en sus relatos de intriga, que en el presente toma la muerte aparentemente normal de una serie de animales como base para un nuevo relato policiaco, traducido por Silvia Serra. «PAUL PEPPER Y EL TESTIGO SILENCIADO» es otra aventura de intriga firmada por Félix Huby, que con su personaje del detective Paul Pepper, sorprende con nuevas ideas en la novela de misterio e investigación.

SANTUARIOS MARIANOS

Acaban de ser puestos en las librerías los tres primeros tomos de una colección de guías regionales que, bajo el epígrafe de «María en los pueblos de España», contiene toda la información precisa para conocer a fondo la historia, vicisitudes y contenido de los santuarios marianos. Encuadernados con tapas de cartón e ilustrados con una amplia información gráfica en blanco y negro y color, los tres tomos aparecidos hasta ahora, son: «GUIA PARA VISITAR LOS SANTUARIOS MARIANOS DE CATALUÑA», con introducción y texto de Joan Carreres, volumen coordinado por Salvador Batalla, con fotografías de Gavin, Olavarrieta y Mas. Lleva también una presentación por el P. Enrique Llamas y un prólogo de Mons. Narcís Jubany. «GUIA PARA VISITAR LOS SANTUARIOS MARIANOS DE GALICIA», con introducción y texto de Juan José Cebrián Franco y fotografías del mismo autor, de Genaro Martínez y de Nani Moretón. Hay un prólogo de Mons. Antonio María Rouco. «GUIA PARA VISITAR LOS SANTUARIOS MARIANOS DE NAVARRA», con introducción y texto de Clara Fernández-Ladreda; colaboran María Jesús Iburicu y Jesús Arraiza y las fotografías son de Jaime Cobreros y de la Institución Príncipe de Viana; lleva una presentación a cargo de Mons. Santos Beguiristáin y el prólogo de Mons. José María Cirarda. Cada tomo incluye una amplia relación de advocaciones marianas en las distintas diócesis (Publica Encuentro Ediciones).

«LAZARO»

Morris West, australiano, que acaba de cumplir 74 años, se anota un nuevo éxito con su último libro, «Lázaro», que sigue la línea de otros anteriores (Las sandalias del pescador, Los bufones de Dios) en torno a temas directamente relacionados con el Vaticano. Escritor creyente, pero con ideas muy personales, sufrió una gran experiencia física cuando en 1972 fue sometido a una operación de corazón, cuestión que se plantea en este libro en la persona de un Papa. Novela que resultará polémica, por cuanto algunas teorías de West no serán compartidas por la generalidad. El libro está escrito con especial habilidad, esa maestría que ha hecho del autor una auténtica personalidad en ventas de best-seller. La traducción es de Aníbal Leal (Edita Javier Vergara).

LIBROS DE EDITORIAL GRIJALBO

Dos nuevos títulos de la colección de Fray Cadfael, el monje detective, creación de la escritora inglesa Ellis Peters (1913), cuyo verdadero nombre es Edith Pargeter. El fraile detective tiene dos peliagudos problemas para resolver en los dos últimos libros en que es protagonista, acciones ambas que se sitúan a principios del siglo XII, en el que fray Cadfael, aventurero primero y luego humilde fraile, se convierte en una personalidad de la investigación gracias a su inteligencia y agudeza para resolver casos misteriosos. Su protagonismo vuelve en los dos últimos libros de Ellis Peters titulados «LA VIRGEN DE HIELO» y «EL LEPROSO DE SAINT-GILES», ambos traducidos por María Antonia Menini.

LIBROS DE EDITORIAL ALFAGUARA

«EL VIAJERO PERDIDO» es una nueva muestra del buen dominio del lenguaje que posee el coruñés José María Merino (1941); este libro contiene once relatos breves, escrito con habilidad en la construcción de su desarrollo, sobre temas muy de hoy y de indudable trascendencia humana. «MUSICA SACRA» es, también, una colección de relatos cortos, firmada por el orensano Alfredo Conde (1945), otra firma destacada en la narrativa española actual. Conde fecha cada uno de sus nueve cuentos en una ciudad distinta del mundo, y aunque el conjunto es bastante positivo, resulta también algo desigual en cuanto al contenido y calidad literaria, pero siempre queda a salvo la bien demostrada maestría del escritor. (Ambos libros son de la colección Hispánica). «INOCENCIA IN EXTREMIS», del estadounidense John Hawkes (traducción de Miguel Martínez-Lage); es la historia del abuelo que, contra la opinión de la madre, instruye al nieto en experiencias de la vida, que centra esencialmente en el aspecto sexual (Col. Literaturas).

P.M.C.

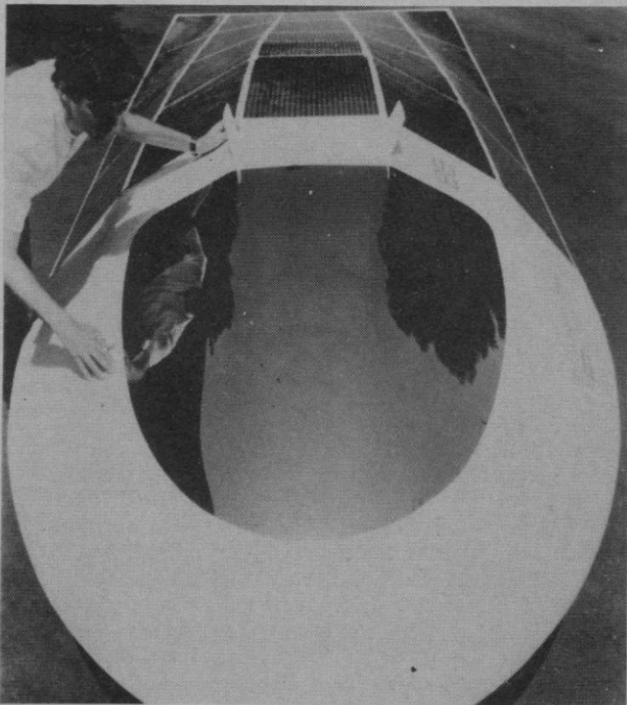
GALERIA DE ARTE



«Garcetas y sauce en el río», un bello cuadro del pintor taiwanés Au Ho-nien

MOTOR

Carrera de vehículos impulsados por energía solar



La GM Sunrayce USA será la competición más importante para vehículos impulsados por energía solar jamás celebrada, y en ella participarán, este verano, 32 equipos formados por estudiantes universitarios que cubrirán unas 1.800 millas, a través de ocho estados.

La carrera, de once días de duración, comenzará el 9 de julio en el lago Buena Vista, Florida, y finalizará el 19 de julio en Warren, Michigan. Su principal patrocinador es General Motors, que con su vehículo impulsado por energía solar, el Sunraycer, presta su nombre al acontecimiento. El Sunraycer venció en la primera World Solar Challenge, celebrada en 1987 en Australia.

La GM Sunrayce USA ha sido concebida como un desafío educativo para algunos de los más brillantes ingenieros y científicos de la nación, y como un vigoroso impulso a la investigación relacionada con la energía solar.

El seguro pagará los accidentes causados al probar un coche

Una moderna corriente jurisprudencial en los tribunales españoles viene manteniendo, según informa la revista jurídica La Ley, que la entrega de un vehículo a motor a un taller para que sea reparado, incluye, entre otras tareas, la posibilidad de que sea probado conduciéndolo por varias vías públicas. Esto no puede calificarse de imprudencia, pero tampoco puede eximirse al taller o a su personal de los posibles resultados de un accidente o una violación del Código, salvo que así haya sido pactado o que, en caso contrario, se le haya prohibido expresamente el uso del coche fuera de la zona del taller, lo que no suele ser frecuente.

De ahí que para cubrir esas responsabilidades, sea el titular del vehículo el obligado a cubrir los riesgos de la circulación, mediante una póliza de seguro obligatorio, pudiendo completar la cobertura con otro seguro, voluntario. El objetivo de tal planteamiento es evitar que el perjudicado en un accidente, tenga que ver encima agravada su situación si queda obligado a indagar qué persona o entidad debe resarcirle de los daños sufridos, recorriendo un camino incierto que agudiza aún más su situación de desamparo.

Los hechos que dieron pie a este caso ocurrieron en Toledo. El propietario de un Seat 127 dejó su coche a un taller para la reparación de una puerta, terminada la cual un operario (que había invitado a subir al vehículo a una tercera persona) salió con el coche a la carretera y en una falsa maniobra, colisionó contra un camión parado en el centro de la calzada. El pasajero sufrió graves

lesiones que tardaron más de dos años en curarse.

La Audiencia condenó por imprudencia temeraria al operario a seis meses de prisión y suspensión un año del carnet, indemnizando al herido con 4.350.000 pesetas, así como a pagar los daños causados al camión y los originados al Insalud por la atención médica al herido.

Un coche para vivir

Cuatro patas mejor que dos

La Gran Guerra de 1914 sirvió para demostrar las múltiples aplicaciones del automóvil y fue por aquellos años —1914-1917— cuando aparecieron los primeros camiones de tracción a las cuatro ruedas.

Entre este período de la historia y la Segunda Guerra Mundial, este sistema de tracción integral conoció numerosos avances y cuando finalizó el conflicto, las cadenas de montaje de Willys y Ford estaban produciendo 650 unidades del popular Jeep americano.

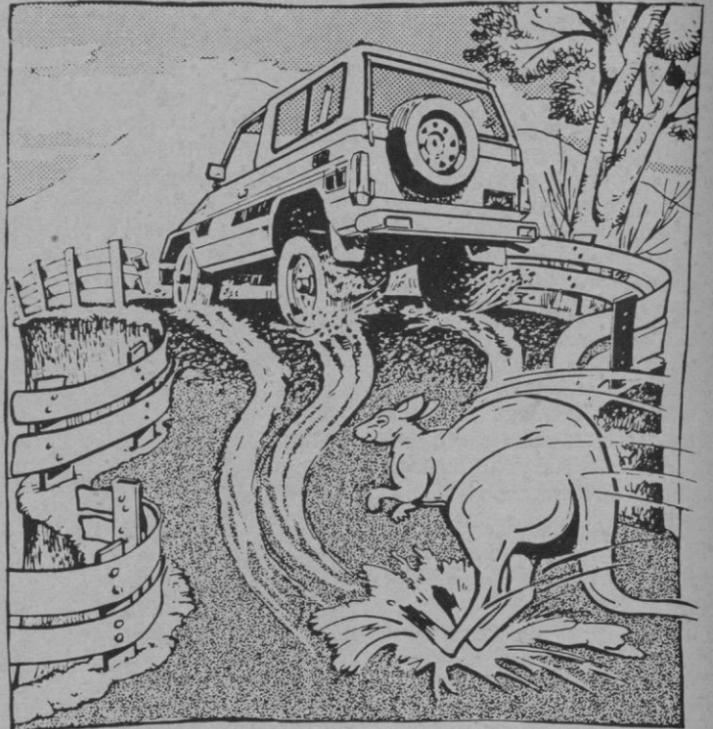
Generalmente, en un vehículo 4 x 4, la propulsión actúa sobre el eje trasero y puede ser conectada por el conductor sobre el delantero manualmente. Una reductora que desmultiplica las relaciones del cambio y el bloqueo de los diferenciales, completan en líneas generales los sistemas de tracción de los coches conocidos como todoterreno.

A principios de los setenta, los Auto Unión alemanes y el Range de la Rover inglesa, aparecieron con la tracción total permanente.

En la práctica, durante la marcha en una curva, las cuatro ruedas describen trayectorias y velocidades diferentes. A grandes velocidades, con la tracción integral, para evitar deslizamientos peligrosos es necesario colocar un diferencial autoblocante, capaz de variar el número medio de revoluciones del eje delantero con relación al del eje trasero.

Aunque ya existen numerosos sistemas automáticos encargados de dosificar estas diferencias, Mercedes dispone de uno conocido como 4MATIC de funcionamiento electrónico de tecnología muy avanzada.

Merced a este sistema, una perfecta coordinación permite poner en funcionamiento el bloqueo de los diferenciales en distintos grados de funcionamiento y sin retardos, sólo cuando



existe realmente ventaja y necesidad de hacerlo. Otra de sus ventajas consiste en que se desconecta en cuanto sus funciones dejan de ser necesarias.

Un indicador de funcionamiento en el tacómetro, permite conocer en todo momento cuándo funciona el sistema. De este modo, el conductor puede adaptar su forma de conducir a las circunstancias del momento evitando el sobresalto que producen las reacciones de la tracción total en circunstancias determinadas.

La seguridad del sistema y el confort de marcha sobre asfalto son perfectamente detectables, sin que en ningún momento se noten alteraciones en la dirección por causa de la tracción, ya que las ruedas delanteras no se conectan automáticamente hasta que se dan las mejores condiciones para ello. Por ejemplo, el 4MATIC, se conecta al eje delantero cuando se trata de aumentar la estabilidad al

paso rápido por una curva y también al arrancar y subir una cuesta.

Otra de las ventajas de este sistema automático de tracción integral consiste en que, cuando es necesario, se conecta por sí solo el bloqueo del diferencial central, con lo que son propulsadas todas las ruedas y ambos ejes quedan acoplados firmemente entre sí proporcionando el aprovechamiento máximo de la tracción.

En una tercera fase, también se bloquea el diferencial trasero y con ello la transformación óptima de la potencia del motor en impulsión.

Pero este u otros sistemas electrónicos igualmente eficaces, constituyen un ciclo cerrado que facilita al conductor en todo momento un mayor control de la situación bajo límites de adherencia peligrosos.

He mantenido siempre, y creo que en esto consiste el secreto de conducir seguro, una serie de principios que a lo largo de una dilatada vida como conductor, me han dado hasta ahora buen resultado y que son por este orden los siguientes:

Un buen conductor necesita un buen automóvil, que funcione bien y que su buen aspecto exterior infunda confianza.

Cualquier automóvil, necesita ser guiado por su conductor hacia donde y cuando éste decide.

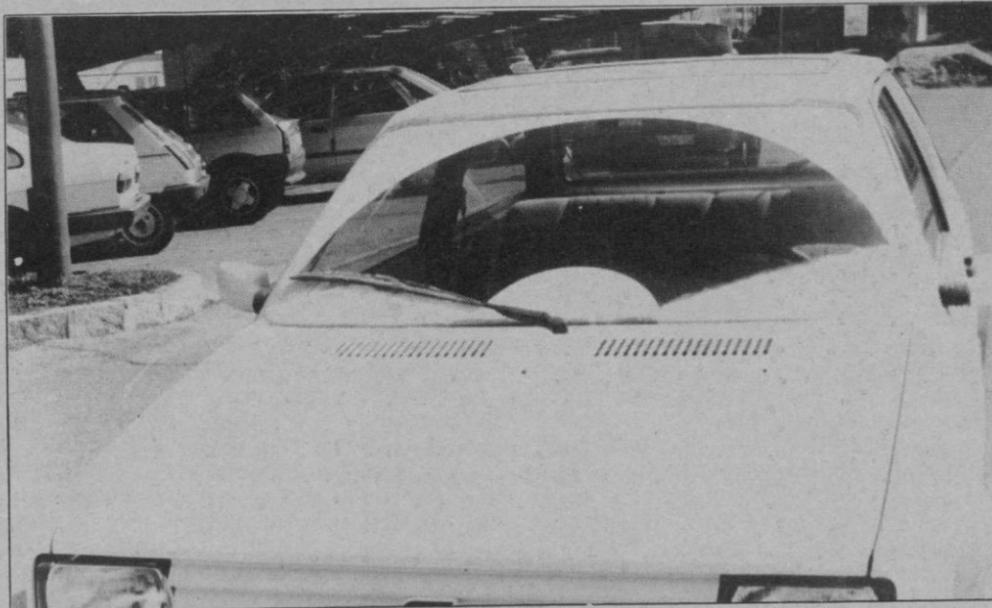
El que va deprisa, el que corre, no es el conductor, es el coche.

Lo más importante del conjunto de buenas prestaciones que debe ofrecernos un buen automóvil es, su capacidad de ser frenado y controlado por su conductor.

Por estas razones, todos los elementos que la técnica está poniendo al alcance de los usuarios de automóviles, encaminados a reforzar su seguridad de marcha y el control sin esfuerzo de los conductores, demuestran, que en su fabricación se pone el mayor empeño por reducir las posibilidades de un accidente. Ojalá, el resto de los actores del tráfico, el hombre y las carreteras, pudieran un día estar a la misma altura.

PACO COSTAS

Atención a los limpias



Las escobillas son sin lugar a dudas uno de los recambios más baratos y olvidados del automóvil, pese a que de su buen funcionamiento depende algo tan importante como es la buena visibilidad en condiciones adversas de lluvia, nieve, etc. Por ello y conscientes de su importancia los fabricantes de este humilde elemento han ido aplicando las más avanzadas tecnologías con el fin de aumentar su eficacia. Fruto de estos desarrollos son los limpiaparabrisas únicos, que, pese a funcionar con un solo brazo en lugar de los dos convencionales, abarcan una superficie de barrido tan amplia como aquellos a una velocidad similar. Sin embargo, también hay que tener en cuenta que la goma debe realizar un mayor trabajo, por lo que si siempre hay que proporcionarla unos cuidados mínimos y debe sustituirse al menos cada año, esta medida debe ser más rigurosa en estos casos.

LOS TOROS

El colombiano César Rincón en la XXIV Tertulia Taurina Segoviana



Se cumplió la vigésimocuarta tertulia taurina segoviana, en la que fue invitado especial el matador de toros colombiano César Rincón, figura del toreo en América, quien lleva en España dos meses buscando la puesta a punto necesaria para afrontar con éxito la actual temporada española. Vino acompañado de la eminente ginecóloga compatriota suya, Elvira Gutiérrez, de uno de sus apoderados, Andrés Hernando y de su mozo de espadas.

Tras el suculento cocido servido en el marco habitual del hotel Victoria, se celebró el correspondiente coloquio-tertulia, de cuyo contenido les damos cuenta, pero tan sólo en base a

Carteles de la Feria Taurina de Avila

La reciprocidad que existe entre las hermanas aficiones de Avila y Segovia, produce un intercambio entre ambas para presenciar festejos taurinos, motivado por la proximidad de las dos provincias castellanas y las afines idiosincrasias de sus gentes.

Avila, tiene cerrados sus carteles para la inminente feria taurina que comienza el viernes día 15, con una novillada de promoción. Erales de Antonio Martín Tabernero para José Ignacio Sánchez, Paquito Cervantes y «Andresín», triunfadores del Bolsín de Ciudad Rodrigo. El sábado día 16, corrida de toros con reses de Lamamié de Claiyac para «Espartaco», José Luis Ramos e Ignacio Martín, que tomará la alternativa. Domingo día 17, toros de Cunhal Patricio para Carlos Avila, «Litri» y Rafi Camino. Y el sábado día 23 de Júpito, novillos de Eugenio de Santiago para José Rubén, Julio Campano y José Ramón Martín.

ESCRIBE: PABLO PASTOR

las respuestas del diestro colombiano.

— Vengo a España, para tratar de consolidar el prestigio alcanzado en América, donde soy figura del toreo. Tengo gran ilusión por conseguir gustar al entendido público español, cuestión que espero lograr en base a mi toreo, que tiene unos fundamentos clásicos, tanto con capote como con muleta. Donde fallo más de la cuenta, es con la espada, aunque últimamente me encuentro mejor, más inspirado y con más sitio.

— En estos dos meses que llevo en España, he matado seis toros a puerta cerrada y he toreado cinco festivales. Precisamente el primer toro que maté a puerta cerrada, fue en una plaza segoviana, la de El Espinar y que tú viste personalmente. Fue un toro de Pablo Mayoral, un cincheño con sentido pero que supe entender y torear por ambos pitones.

— Serán Luis Alvarez y Andrés Hernando, quienes me apoderen en esta etapa española. Tengo firmado un contrato por dieciséis corridas como mínimo, comenzando el domingo día tres en Cadalso de los Vidrios, en una corrida en la que formaré terna con Pedro Lara y Enrique Ponce.

— Yo, procedo de una familia humilde. Con mi esfuerzo, he logrado sacarla adelante, incluso me he permitido adquirir una finca en Colombia, aunque espero conseguir más altas metas. La única forma válida, es arrojarse todas las tardes, triunfar y sumar corridas importantes con buen dinero.

— Toreo del orden de unas sesenta corridas por temporada, la mayor parte de las cuales las cumplo en mi país, Colombia. Cuando termine la temporada española, regresaré a Colombia para iniciar de inmediato su temporada taurina. Después, Dios mediante, a primeros de 1991, nada más terminar lo de América, nuevamente a España, espero que de otra forma más interesante para mí, con mayor fuerza y a mejores dineros.

Sobre los honorarios percibidos por el rejoneador César de la Fuente en Madrid

Al igual que sucediera en Valencia, he de salir al paso sobre algunos rumores infundados, respecto a los honorarios que percibió el rejoneador César de la Fuente, por su actuación en la corrida del arte del rejoneo, en la feria taurina madrileña de San Isidro. El festejo, se celebró el pasado día 19 de mayo, y al final del mismo, la empresa de Las Ventas presentó el finiquito al apoderado del torero segoviano.

De la cantidad contratada, 1.250.000 pesetas, Juan Manuel Moreno Menor, percibió 525.163, ya que de los honorarios estipulados, hubo de descontarse medio millón de pesetas, entregadas a cuenta la mañana del festejo, 89.875 pesetas en concepto de localidades adquiridas por el apoderado, el 10% de retención como impuesto y el 6 por ciento de Seguridad Social. Pero lo que deseo aclarar, es la cantidad referida a los honorarios que percibió César de la Fuente por esta corrida de Las Ventas.

— Comienzo esta etapa española, toreando en una plaza de menor entidad, pero considero que no me conviene hacerlo en plaza de primera por aquello de no levantar demasiadas expectativas. Prefiero ir poco a poco, encontrando el sitio preciso, hasta conseguir el acople adecuado.

— Tras la muerte del maestro Cáceres, ocurrida hace tres años, Colombia necesita una figura del toreo importante. La

— Hombre, al ser mis apoderados los empresarios de Valencia, voy a entrar en la próxima feria de San Jaime. Después, procuraremos encajar en las últimas ferias importantes de la temporada, pero insisto: lo que busco es colocarme de cara a 1991.

— Rechacé una corrida de la feria de San Isidro, primero porque no me convenía el cartel tanto de toros como de toreros, y porque era tan sólo una corri-

— El torero que más me ha gustado de cuantos he visto en mi vida, ha sido José María Manzanares. También me gusta mucho Roberto Domínguez, y en general todos los toreros de arte.

— He venido a España un poco de puntillas, para no levantar falsas expectativas. Cuando comience a triunfar con fuerza, tiempo habrá para airear esos triunfos y echar las campanas al vuelo.

— En mi país, la verdad es que somos muy pocos los matadores de toros, y todos con escasa etiqueta fuera de América. Tenemos poca fuerza en España, y precisamente eso es lo



PEÑALOSA

única forma de lograr ser figura grande del toreo, es triunfar por todo lo alto en España y en América. No sólo he venido a España en busca de dinero, estoy aquí para ganar prestigio, para hacerme un sitio entre los grandes, rivalizando con figuras de la talla de Roberto Domínguez, Joselito, Espartaco, etc.

— Creo que treinta corridas sumadas este año, aquí en España, son suficientes como para acoplarme suficientemente con el toro español. Por cierto, la verdad es que no existen grandes diferencias entre el toro español y el americano. Más suave el de allá, repitiendo más éste, pero sustancialmente, repito, no existen grandes diferencias.

da. Si fallo en ésta, no tengo opción a sacarme la espina en una segunda oportunidad.

— A ver si el empresario segoviano, presente aquí en estas reuniones, me pone en una de las corridas que organice en Segovia.

Gustavo Postigo, sonríe y murmura: «Veremos cómo funciona este chico de aquí a septiembre, donde se podría dar otra corrida de toros, si antes responde la gente en las de la Feria de San Pedro».

que quiero conseguir yo. Tan sólo «El Cali», «El Puno», «Gitinillo de América» y yo, mantenemos en alto el pabellón colombiano.

— Todo Colombia vibra con nuestros ciclistas. Aquí en España, son bien conocidos Parra, Herrera, Farfán y tantos y tantos. Se les llama «escarabajos», porque en Colombia apenas si hay llano, todo son montañas y de ahí el cariñoso apelativo.

— Estoy muy contento de poder estar aquí con todos ustedes. Me voy encantado y agradecido por el homenaje.

La historia de la plaza de toros de Segovia en el especial de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro

Por el interés que está suscitando el tema de la plaza de toros de Segovia, donde comenzará una nueva singladura a partir de las próximas ferias y fiestas de San Juan y San Pedro, vamos a ofrecer en nuestro número extraordinario de Ferias, la historia cronológica del inmueble taurino de la carretera de La Granja. El contenido de este trabajo que he realizado, contando con estimables colaboraciones, sobre todo las que me prestaron Gustavo y Pedro, los hijos del nuevo propietario del coso taurino, tiene un matiz histórico, pues en el mismo se recoge desde el proyecto inicial hasta la situación actual, pa-

sando por diversas circunstancias, más o menos conocidas por los aficionados segovianos. Irá ampliamente documentado por fotografías y reproducción de algunas inscripciones de propiedad.

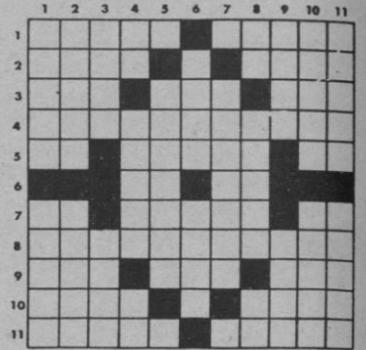
Del interés que ha despertado la iniciativa privada de Gustavo Postigo, al hacerse cargo del cincuenta por ciento de la propiedad y organizar festejos taurinos tan inminentes, deja constancia el hecho de que una conocida empresa internacional, APICE, Producciones, haya optado por insertar un reportaje en una publicación mundialmente conocida sobre la plaza de toros de Segovia.

ROLDÁN EL TEMERARIO ®

Dan Barry



CRUCIGRAMA



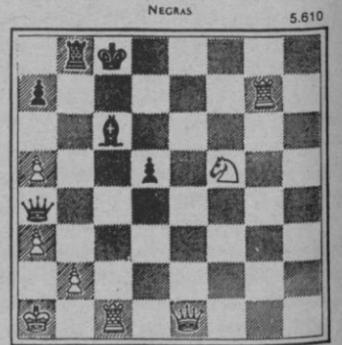
HORIZONTALES.— 1: Extremos del eje de rotación de una esfera. Cuerpo simple, sólido a la temperatura ordinaria, buen conductor del calor y la electricidad. 2: Al revés, cierto tejido. Especie de lazo que se estrecha. 3: Corriente continua de agua. Jornada. Preposición. 4: Lugar de los montes donde se conserva el hielo y la nieve. 5: Contracción. Al revés, número. Carta de la baraja. 6: Nota musical. Al revés, pronombre personal. 7: Pronombre personal. Al revés, dícese del individuo de un pueblo que invadió España en el siglo V. Símbolo químico. 8: Parte del coche destinada a las personas (Pl.) 9: Calle. Señal de peligro y petición de auxilio. Consonante repetida tres veces. 10: Isla italiana. Extremidad de la mano. 11: Al revés, fuerza, pujanza (Pl.) Fuerza de gravitación ejercida sobre la materia (Pl.).

VERTICALES.— 1: Mies tendida en la era. De cierto color (Pl.). 2: Río de Huelva. Pablo. 3: Animal carnívoro. Sabio de la ley entre los judíos. 4: Pronombre personal. Miedo. Terminación verbal. 5: Relativos a Dios. 6: Ponga el pie encima. Al revés, perturbada mentalmente. 7: Héroe de la Iliada. 8: Preposición. Pringar. Preposición. 9: Especie de moño. Nombre de mujer. 10: Reverencia. Banco de peces. 11: Papagayo (Pl.). Animal solípedo (Pl.).

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Parva. Ocras. 2: Odiel. Saulo. 3: León. Rabi. 4: Temor. Ar. 5: Divinos. 6: Pise. acol. 7: Aquiles. 8: En. Untar. De. 9: Tupé. Inés. 10: Adora. Bando. 11: Loros. As-nos.
HORIZONTALES.— 1: Polos. Metal. 2: ades. Nudo. 3: Río. Dia. Por. 4: Ventisquero. 5: Al. evehN. As. 6: M. IT. 7: Os. onalA. Ba. 8: Carrocerías. 9: Rúa. Sos. NNN. 10: Eiba. Dedo. 11: soIB. Pesos.

PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS
Por HARRY SMITH
Juegan blancas y dan mate en dos. Cómo?
SOLUCION:
1. C D 4. R 1 D
2. D 7 R mate

Detenido un joven por intentar violar a una niña

Santa María del Páramo (León). Un joven de 21 años fue detenido por la Guardia Civil en Santa María del Páramo (León) acusado de tentativa de violación de una niña de ocho años, informó hoy el Gobierno Civil de León. El detenido responde a las iniciales M.J.P. y, según el Gobierno Civil de León, sorprendió a la niña V.V.P. a las nueve y media de la noche del pasado martes en un descampado cercano al

polideportivo de Santa María del Páramo.

La niña, tras la denuncia presentada por sus padres ante la Guardia Civil, fue sometida a un reconocimiento médico en el Hospital de la Seguridad Social de León, del que no se han facilitado los resultados. El detenido ha pasado a disposición del juzgado de instrucción de La Bañeza, que instruye las diligencias.—Efe.

Un estudiante se suicida desde la Torre de Madrid

Madrid.— El estudiante de COU Ricardo José R. LL., de diecisiete años, falleció en la tarde del martes al caer al vacío desde la Torre de Madrid después de recoger las notas de fin de curso y haber suspendido varias asignaturas.

Según informaron fuentes

Condenados tres africanos por torturar a una pareja

Barcelona.— Tres ciudadanos de origen africano han sido condenados por la Audiencia de Barcelona a penas que suman 58 años de prisión, como autores de la detención ilegal y lesiones que infligieron a una pareja a la que torturaron con cuchillos que calentaron al rojo.

La pareja, también de origen africano, fue sorprendida por varios individuos que, siguiendo las instrucciones de una mujer, que les acusaba de haberle robado una cantidad de dinero, les desnudaron, ataron y amordazaron, para luego someterlos a quemaduras y golpes en la cabeza y duchas de agua muy caliente, así como a vejaciones sexuales.— Efe.

policiales, en uno de los bolsillos del pantalón del muchacho apareció un «ticket» de la cafetería de la Casa de Cantabria, situada en el mismo edificio. Los camareros del local y un vigilante jurado del inmueble confirmaron que el fallecido había tomado una consumición momentos antes.

Ricardo José era natural de la localidad valenciana de Onteniente, donde viven sus padres. Durante sus estudios anteriores nunca había llegado a repetir curso alguno y el COU lo cursaba en un centro de Madrid, ciudad en la que vivía junto a un hermano de veinticinco años.

Varios días antes de su muerte el muchacho había dejado varias cartas a su novia, a su familia y a algunos amigos en las que anunciaba sus intenciones de poner fin a su vida, «ya que sus padres le habían amenazado con hacerle volver al pueblo si suspendía el curso», según fuentes cercanas al caso.

Las mismas fuentes señalaron que ninguna de las personas que recibieron las cartas se creyó que Ricardo José llegara a llevar a cabo la trágica intención del suicidio, por lo que no le dieron mayor importancia hasta que en la noche del martes recibieron una llamada policial que les comunicó la noticia.

Tres muertos en el choque de un autocar y dos camiones

Palma de Mallorca.—Tres personas muertas y otras siete heridas —dos de ellas de gravedad— es el resultado del accidente de circulación ocurrido ayer, al chocar dos camiones y un autobús, en el paraje conocido como «Molin de Can Pera», en la carrera de Lluçmayor a Palma.

El accidente se produjo sobre las 15,30 horas al chocar frontalmente el camión Pegaso, que previamente había invadido el carril izquierdo, y el Barreiros, vehículo éste que fue alcanzado por un autobús en el que viajaban turistas franceses. Al lugar del accidente acudieron efectivos de la Policía Municipal de Lluçmayor, bomberos y Guardia Civil.—Efe.

Pánico en Perú por la erupción de un volcán

Perú.— La entrada en erupción de un volcán situado en la cordillera peruana de los Andes ha provocado el desalojo de decenas de familias que habitan seis núcleos urbanos próximos. El Sabancaya comenzó a expulsar gran cantidad de gases sulfurosos el pasado domingo, por lo que numerosos geólogos y científicos se han desplazado hasta el lugar.

Los habitantes de seis localidades cercanas al volcán, de 6.000 metros de altura, están abandonando precipitadamente sus hogares y pertenencias por temor a una erupción o un movimiento sísmico de gran envergadura dadas las evidentes muestras de actividad del volcán. Se trata de las poblaciones de Lary, Maca, Madrigal, Achoma, Cabanaconde y Yanque.

El Sabancaya, que se encuentra en el departamento de Are-

Solicitan doce años para una mujer que dio cocaína a su bebé en el chupete

Huelva.—El fiscal ha solicitado una pena de 12 años de prisión para Margarita Duarte de Almeida, de 28 años de edad, acusada de un delito contra la salud pública en la persona de su hijo, de ocho meses, al que obligó a ingerir considerables dosis de cocaína que impregnaba en el chupete.

Los hechos fueron conocidos en 1989, cuando el bebé fue trasladado al hospital onubense Manuel Lois García para ser operado de una hernia.

El médico que la atendía comprobó que el niño presentaba una intensa excitación en las pupilas, sintomatología que, tras realizar los habituales análisis en este tipo de afecciones, se achacó a la presencia de una importante cantidad de cocaína en la sangre.

Según fuentes próximas a la investigación policial, el bebé tenía 0,52 miligramos de cocaína por litro de sangre. Aún se desconocen las causas concretas por las que la mujer daba a su hijo cocaína en el chupete.

Actualmente el niño se encuentra acogido por los servicios de atención a niños huérfanos o con disminución de la Diputación Provincial de Huelva, ya que su madre está internada en la prisión de Sevilla-2.

Roban 12.000 camisetas en un almacén de Mataró

Barcelona.— Doce mil camisetas, valoradas en dos millones y medio de pesetas, fueron robadas en un almacén situado en la calle San Cugat de Mataró —Barcelona—, informó ayer la Policía.

Los ladrones, que forzaron durante el pasado fin de semana una de las puertas del almacén, se apoderaron también de dos mil kilos de género de punto valorados en 2.400.000 pesetas.

Por otra parte, en una empresa de prótesis dental, situada en la calle Juan de Austria de Barcelona, fueron robadas, igualmente durante el fin de semana, dos millones de pesetas en efectivo y piezas de oro y plata valoradas en cinco millones.— Efe.

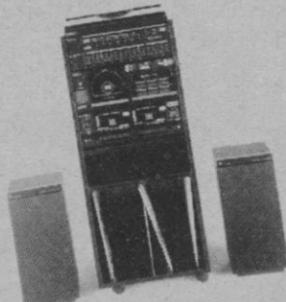
CUERTE DEL AHORRO"

MAS DE 100 REGALOS SUPER SORPRESA.

PARTICIPE EN EL SORTEO



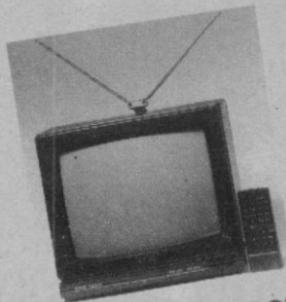
VAJILLAS JUEGOS CAFE PORCELANA



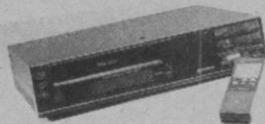
MINICADENAS



1 SUZUKI



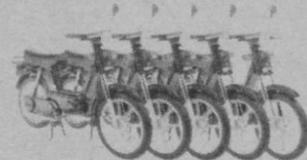
TELEVISORES COLOR



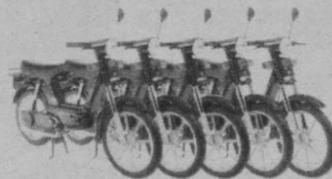
VIDEOS



MAQUINAS DE COSER



10 VESPINOS ALX



DE AHORROS
DE PIEDAD
SEGOVIA

Caja de su Tierra

Posible acuerdo sobre el asunto de las «vacas locas»

Bruselas.— El Consejo de Ministros de Agricultura de la CE, reunido en sesión extraordinaria para tratar el conflicto originado por la epidemia de las «vacas locas» en Inglaterra, puede lograr un acuerdo tras laboriosas negociaciones que han durado toda la noche.

Una nueva propuesta para la obtención de un acuerdo mínimo por mayoría cualificada fue preparada por la Presidencia irlandesa hacia las 6 horas de hoy, después de debates prolongados

y discusiones bilaterales entre los ministros.

La obligación de acompañar con un certificado sanitario las exportaciones inglesas de carne de vacuno es el punto de mayor enfrentamiento antes de lograr un acuerdo mínimo entre los Doce.

A las 9 horas los ministros continuaban reunidos «en sesión restringida», tras casi más de quince horas ininterrumpidas de discusiones bilaterales y debates.— Efe.

Los comunistas, posibles ganadores de las elecciones búlgaras

Sofía.— La pacífica capital búlgara vive su primer colapso de circulación «democrático» en 46 años, debido a los mítines electorales, en vísperas de los comicios generales del próximo domingo, que pueden ser ganados por los comunistas. Hasta diciembre pasado, cuando fue derrocado Todor Yivkov, el único comunista del Pacto de Varsovia que llevaba en el poder 35 años, los mayores atascos eran provocados por manifestaciones de adhesión al líder y al partido.

Los sondeos conceden alrededor del 40 por ciento de los votos al comunista Partido Socialista Búlgaro (PSD), que no consiguió ingresar en la Internacional Socialista tras derrocar al autoritario Yivkov y transformar el Partido Comunista.

Por las calles de Sofía, la derecha hace propaganda de la Unión de Fuerzas Democráticas (UFD), junto a los comunistas que hacen lo mismo por el PSB, sin que la violencia haya llegado a los términos temidos por este pacífico y ordenado pueblo balcánico. El Ejército acató las exigencias opositoras de ir desarmado hasta que pase la segunda vuelta electoral el próximo 17 de junio, debido a que Bulgaria se horrorizó por la noticia de que un teniente de 29 años mató hace días con su pistola a un civil de 27 años en una reyerta.

En los últimos comicios pretendidamente democráticos (1946) los comunistas ganaron con un 53 por ciento, muy dudoso según los historiadores, aunque es posible que esa cota no estuviera muy lejos de la realidad, dada la rusofilia del pueblo búlgaro. Desde el siglo XIX ve Bulgaria en Rusia su patria espiritual y en la década de los sesenta de

Asesinatos masivos en Liberia

Abiyán.— Liberia vive horas de pánico ante el nuevo cariz que ha tomado la guerra civil tras los asesinatos masivos de decenas de personas perpetrados el martes en la ciudad de Buchanan, a 157 kilómetros de Monrovia, informaron ayer emisoras de radio captadas en Abiyán.

Simultáneamente, fuentes diplomáticas informaron del comienzo de negociaciones entre el Gobierno y los guerrilleros en las que actúa de mediador el arzobispo católico de Monrovia, monseñor Michael Sánchez.— Efe

este siglo sus comunistas consideraron la posibilidad de que su país se convirtiera en una república soviética más.— Efe

Atentado contra la Embajada rumana en Beirut

Beirut.— Una persona resultó herida anoche a consecuencia de la explosión de un proyectil lanzado por unos enmascarados contra la Embajada de Rumania en Beirut oeste (musulmán), informó hoy la Policía. La Organización Revolucionaria de los Trabajadores, un grupo desconocido hasta ahora, se atribuyó la autoría del atentado mediante un comunicado enviado hoy a las agencias de noticias occidentales en Beirut oeste.— Efe

PANORAMICA

IRAN: El presidente iraní, Akbar Hashemi Rafsanyani, señaló ayer que una eventual cumbre irano-iraquí debe estar precedida de encuentros preliminares entre expertos de ambos países para desbloquear las conversaciones de paz.

CUBA: La comisión conjunta cubano-soviética para la colaboración comercial, económica y científico-técnica, reunida esta semana en La Habana, estudia los nuevos requerimientos para la cooperación en los próximos cinco años, teniendo en cuenta los cambios hacia la economía de mercado que tienen lugar en la Unión Soviética.

CHINA: Las autoridades policiales chinas decretaron ayer la liberación de otros 97 manifestantes detenidos desde el año pasado en cárceles del país, por su participación en el Movimiento Pro-Democracia de la primavera pasada en China.

BIRMANIA: La Liga Nacional para la Democracia (LND), el partido que consiguió una aplastante mayoría de votos en las elecciones birmanas del pasado 27 de mayo, no exigirá a la Junta Militar la transferencia inmediata del poder.

SURAFRICA: Nelson Mandela, de 71 años, dirigentes del Congreso Nacional Africano (ANC), inició ayer en París la etapa europea de su gira, que seguirá en Estados Unidos, considerada por su organización como indispensable para que se mantengan las sanciones económicas contra Sudafrica mientras el Gobierno blanco de Pretoria no realice cambios «fundamentales e irreversibles» del régimen de discriminación racial.

Detenida la cúpula del PC checoslovaco

Praga.— Las autoridades checoslovacas detuvieron ayer a los máximos representantes comunistas del país, entre ellos a Milos Jakes, secretario general del Partido Comunista durante el régimen anterior, a tan sólo veinticuatro horas de las elecciones libres de Checoslovaquia, que se realizarán mañana viernes y el sábado.

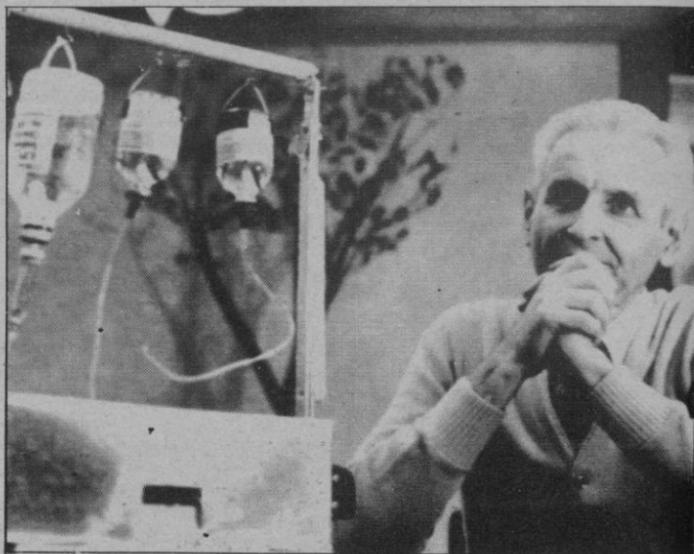
Además de Jakes, la Policía Judicial detuvo también a los principales miembros de la cúpula comunista hasta el pasado mes de noviembre, Josef Lenart, Rudolf Hegenbart y Michal Stefanak.

El ingreso en prisión preventiva de los ex dirigentes comunistas puede estar relacionado con los acontecimientos del 17 de noviembre de 1989, cuando se produjo la brutal represión de la Policía contra una manifestación pacífica de estudiantes.

Hasta el momento se ignora si su detención se debe a la aparición de datos incriminatorios con respecto a su actuación en noviembre pasado o a hechos posteriores.

Por su parte, el Ministerio del Interior de Eslovaquia informó ayer de la detención en Bratislava del que fue secretario del Comité Central del Partido Comunista, Vasil Bilak, sospechoso de haber cometido «actividades criminales graves».

Una mujer de Oregón, primer usuario de la «máquina de suicidarse»



Jack Kevorkian junto a su «máquina de suicidarse»

Washington.—La aplicación, por primera vez, de una «máquina de suicidarse» inventada por un médico provocó en Estados Unidos una gran polémica entre partidarios y enemigos del derecho a la eutanasia. La máquina inventada por el doctor jubilado Jack Kevorkian ayudó a morir en Portland (Oregón) a una enferma de 54 años llamada Janet Adkins, a quien bastó pulsar un botón para morir.

La suicida, que padecía la enfermedad de Alzheimer, comunicó al médico su deseo de morir, quien insistió en que no violó la ley al poner a su disposición el aparato.

La «máquina para suicidas» consiste en una barra de la que cuelgan tres botellas cuyos contenidos, al combinarse, se transforman en el mortífero cloruro potásico.

Adkins, primera persona que utilizó ese ingenio, murió el lunes de paro cardíaco cinco o seis minutos después de pulsar el botón. Después de que el aparato surtiera efecto, el médico, de 62 años, llamó a la Fiscalía del condado de Oakland y a la Policía, cuyos agentes confiscaron la camioneta y las botellas utilizadas.

Kevorkian, conocido defensor de la eutanasia, asegura que la paciente era plenamente consciente cuando le pidió que la ayudara a morir, el pasado octubre, tras enterarse de la existencia de su «máquina de suicidio». «Me dijo que tenía algunas píldoras y que iba a suicidarse, en cualquier caso. Quería asegurarse de que no fallaría», dijo Kevorkian, que afirma no arrepentirse de su acción.—Efe.

DURANTE EL MES de JUNIO
AGROMESA
LE REGALA HASTA
400.0000 PTS.

AL COMPRAR
CUALQUIERA
DE LOS MODELOS
 NISSAN
TRADE



DESDE 1.700.000 más IVA 12%
AGROMESA
CONCESIONARIO OFICIAL
C/ Guadarrama, 6 - Tel. 42 12 37 - SEGOVIA

PEUGEOT 205

De
 principio
 a fin
 17.400
 ptas/mes.

R.B.E. nº 618/90

HDM

Ejemplo Financiación de un Peugeot 205 Junior
 PVP: 1.080.700 Ptas. Entrada (33%): 356.631 Ptas.
 Capital Financiado: 724.069 Ptas.
 Cuotas Mensuales: 56 pagos iguales (14 cuotas al año)
 de 17.400 Ptas.
 Precio Total Financiado: 1.331.031 Ptas. TAE: 17,50%.

Así de claro.



Oferta válida durante este mes.

Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



Campeonato de España de atletismo y penthalon para ciegos y deficientes visuales

Ayer se celebró en el hotel "Los Arcos" una rueda de Prensa de la ONCE, con motivo de la celebración del III Campeonato de España de Atletismo y II de Penthalon para ciegos y deficientes visuales que se celebrará en Segovia, los días 9, 10 y 11 de junio, en las pistas de La Albuera. La ceremonia de apertura tendrá lugar el sábado, día 9, a las 9,30 de la mañana.

Junto al director de la Agencia de la ONCE en Segovia, Juan José González Jiménez, estuvieron presentes en el acto Francisco Diéguez García, delegado territorial de Castilla y León; María Luz Hernández Benito, jefa del Servicio para Afiliados; José Antonio Sánchez, jefe del Negociado de Deportes de Madrid y Eleuterio Antón, responsable técnico de atletismo del Negociado de Deportes de Madrid.

Tomó la palabra el delegado territorial, Francisco Diéguez, quien expresó el interés de la ONCE por acercar al público algo tan descono-

cido como es el deporte practicado por personas que no ven o que tienen una deficiencia grave de visión.

Francisco Diéguez se refirió también al deseo de la Organización de traer a Castilla y León un campeonato de estas características, centrando el interés en Burgos y Segovia como ciudades-sede. Al final, el buen estado de las instalaciones y el entusiasmo de Juan José González ha hecho factible la celebración del Campeonato de España en Segovia.

Todos los atletas que compiten en este campeonato (alrededor de cien) han tenido que hacer previamente unas marcas mínimas en los distintos torneos que la ONCE organiza a lo largo de la temporada. (Interterritoriales, Campeonato Escolar, Copa de la ONCE...)

Otro capítulo importante es el de la financiación. La ONCE dedica dentro de los presupuestos una partida para subvencionar todos los campeonatos que organiza. En este caso, todos los gastos corren a cargo de la Organización, excepto los carteles que los ha pagado la Caja de Ahorros, y las medallas, que han corrido por cuenta de la Junta de Castilla y León.

En este campeonato se produce una innovación a incorporar por primera vez a nivel oficial una prueba para atletas marchadores (5 kilómetros en pista).

El Reglamento establece tres categorías: B1, B2 y B3, de ellos, la ONCE sólo compete con las dos primeras al no permitir la competición a atletas con mayor visión (B3).

Junto al atractivo normal, este Campeonato de España de atletismo y penthalon servirá también como preparación para la Paralympiada de Barcelona-92, que se celebrará en julio o agosto.

AMBITO DEL DESARROLLO DEPORTIVO DE LA ONCE

El desarrollo deportivo de la Organización se centra en tres niveles fundamentales. Por un lado, la ONCE es la única organización en España en la que recae la planificación y gestión del deporte para ciegos y deficientes visuales, ostentando la representación internacional al más alto nivel en la I.B.S.A. (Asociación Internacional de Deporte para Ciegos), a la que pertenece desde 1989 y que, en la actualidad, forma parte del Comité Ejecutivo Europeo. La ayuda que presta al deporte para minusválidos físicos y el fomento de la práctica deportiva para los trabajadores videntes que prestan servicios en la Organización, son los otros dos niveles en los que la ONCE enfoca el interés deportivo. Junto a ellos, la Organización establece tres grandes líneas de actuación: el deporte de alta competición, que es el más desarrollado como lo demuestran los excelentes resultados conseguidos en la última Paralympiada de Seúl, donde los deportistas ciegos del equipo nacional lograron 17 medallas y 5 récords del mundo, siendo en la actualidad la quinta potencia mundial del deporte para ciegos. Otra línea importante de trabajo es el desarrollo y extensión del deporte base o deporte para todos que, junto al deporte escolar, constituyen dos de los objetivos prioritarios de la ONCE.

CONCENTRACION EN SEGOVIA

Durante la rueda de Prensa los representantes de la ONCE confirmaron la próxima concentración en

Segovia de deportistas de atletismo, judo y ciclismo, del 20 de junio al 9 de julio, como preparación al Campeonato del Mundo que se celebrará en Holanda, del 14 al 27 de julio.

Sin duda esta noticia puede contribuir al acercamiento del público segoviano a estos deportistas.

M. H.

CALENDARIO

1.ª JORNADA MAÑANA DIA 9 DE JUNIO

| | | |
|--------|-------------------------------------|---------------|
| 10,00: | 100 m. Masculinos B 2. | Eliminatorias |
| 10,00: | Lanzamiento de Peso Femenino B 2. | Final |
| 10,00: | Triple salto B 1. | Final |
| 10,10: | 100 m. Femenino B 1. | Eliminatorias |
| 10,20: | 400 m. Femenino B 2. | Eliminatorias |
| 10,35: | 400 m. Masculino B 1. | Final |
| 10,35: | Lanzamiento de Disco Masculino B 2. | Final |
| 10,45: | Salto de Altura Femenino B 2. | Final |
| 10,50: | 200 m. Masculino B 1. | Eliminatorias |
| 11,00: | 3.000 m. Femenino B 1. | Final |
| 11,15: | Lanzamiento Disco Masculino B 2. | Final |
| 11,15: | 5.000 m. Masculino B 2. | Final |
| 11,35: | 100 m. Masculino B 2. | Semifinal |
| 11,45: | 100 m. Femenino B 1. | Final |
| 12,05: | 200 m. Masculino B 1 | Final |

Entrega de Medallas

2.ª JORNADA TARDE DIA 9 DE JUNIO

| | | |
|--------|----------------------------------------|---------------|
| 17,00: | 100 m. Masculino B 1 | Eliminatorias |
| 17,00: | Salto de Longitud Femenino B 2. | Final |
| 17,00: | 200 m. Femenino B 2. | Semifinal |
| 17,10: | Salto de Altura Femenino B 1. | Final |
| 17,20: | 100 m. Masculino B 2. | Final |
| 17,20: | Lanzamiento de Peso Femenino B 1. | Final |
| 17,30: | 400 m. Femenino B 1. | Final |
| 17,40: | 400 m. Masculino B 1. | Final |
| 17,40: | Lanzamiento de Disco Femenino B 2. | Final |
| 18,00: | 200 m. Masculino B 2. | Eliminatorias |
| 18,05: | Lanzamiento de Jabalina Masculino B 2. | Final |
| 18,10: | 800 m. Femenino B 1. | Final |
| 18,20: | 200 m. Femenino B 2. | Final |
| 18,30: | 1.500 m. Femenino B 2. | Final |
| 18,40: | 5.000 m. Masculino B 1. | Final |
| 18,50: | 4x100 B 2. Mixto Femenino. | |
| 19,00: | 4x400 Mixto Masculino. | |

Entrega de Medallas

3.ª JORNADA MAÑANA DIA 10 DE JUNIO

| | | |
|--------|----------------------------------------|-----------|
| 10,00: | 100 m. Masculino B 1. | Final |
| 10,00: | Salto de Longitud Masculino B 2. | Final |
| 10,10: | 100 m. Femenino B 2. | Semifinal |
| 10,10: | 200 m. Femenino B 1. | Semifinal |
| 10,20: | 200 m. Masculino B 2. | Final |
| 10,20: | Lanzamiento de Disco Femenino B 1. | Final |
| 10,30: | 800 m. Masculino B 1. | Final |
| 10,30: | Salto de Altura Masculino B 1. | Final |
| 10,30: | 400 m. Masculino B 2. | Semifinal |
| 10,40: | 1.500 m. Femenino B 1. | Final |
| 10,40: | Lanzamiento de Peso Masculino B 2. | Final |
| 10,40: | Salto de Longitud Femenino B 1. | Final |
| 11,00: | 3.000 m. Femenino B 2. | Final |
| 11,00: | 200 m. Femenino B 1. | Final |
| 11,00: | Lanzamiento de Jabalina Masculino B 1. | Final |
| 11,25: | 4x100 m. Mixtos. | |

Entrega de Medallas

4.ª JORNADA TARDE DIA 10 DE JUNIO

| | | |
|--------|---------------------------------------|-------|
| 17,00: | 100 m. Femeninos B 2. | Final |
| 17,00: | Salto de Altura Femenino B 1. | Final |
| 17,00: | Lanzamiento de Peso Maculino B 1. | Final |
| 17,10: | 400 m. Masculino B 2. | Final |
| 17,20: | 800 m. Femenino B 2. | Final |
| 17,35: | 1.500 m. Masculino B 2. | Final |
| 17,35: | Triple Salto B 2. | Final |
| 17,50: | 1.500 m. Masculino B 1. | Final |
| 17,50: | Lanzamiento de Jabalina Femenino B 1. | Final |
| 17,50: | Salto de Altura Maculino B 2. | Final |

Entrega de Medallas

PENTHALON DIA 11 DE JUNIO

| | |
|--------|------------------------------|
| 10,00: | 100 m. B 1. |
| 10,10: | 100 m. B 2. |
| 10,20: | Salto de Longitud B 2. |
| 10,40: | Salto de Longitud B 2. |
| 10,50: | Lanzamiento de Jabalina B 1. |
| 11,15: | Lanzamiento de Jabalina B 2. |
| 11,30: | Lanzamiento de Disco B 1. |
| 11,40: | Lanzamiento de Disco B 2. |
| 11,50: | 1.500 m. B 1. |
| 12,10: | 1.500 m. B 2. |

Entrega de Medallas

SE TRASPASA LOCAL TOTALMENTE INSTALADO

- * Apto cualquier negocio
- * 126 m.² útiles
- * Buena fachada
- * Sistema de seguridad



Bauer
Agencia de la Propiedad Inmobiliaria

Informa:
983 - 35 82 29
Horas de Oficina

Suscríbase a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOSTELERIA Y LAVANDERIA INDUSTRIAL:

Cocinas, Fry-Top, Freidoras.
Sartenes basculantes. Hornos a convención, y convención-vapor.
Cocción al vacío. Autoservicios.
Lavavasos. Lavavajillas. Lavadoras.
Secadoras y Planchadoras.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO SEGOVIA Y PROVINCIA

Instalaciones COMPLETAS a HOTELES, CAFETERIAS, BARES y RESTAURANTES.
AUTOSERVICIOS DE ALIMENTACION.

Máquinas de Café
Balanzas y Básculas.

Electrónicas - Pesaje Industrial.

LA CIMBALI

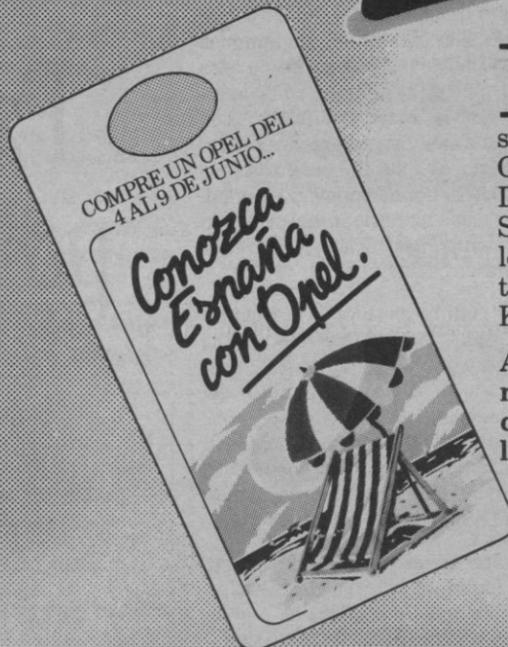
Berkel

AIRE ACONDICIONADO

C/ Gobernador Fdez. Jiménez, 13 Teléfono 42 58 21

COMPRE UN OPEL DEL 4 AL 9 DE JUNIO...

Conozca España con Opel.



Del 4 al 9 de Junio Opel le invita a conocer sus últimas novedades.

Corsa Jaca, Kadett Cabrio, Kadett Top y Dream, Kadett GSi 16V. Serie Limitada, Vectra. Su Concesionario Oficial Opel le informará de los descuentos adicionales que durante este mes tienen todos los Corsa, excepto Jaca; y los Kadett y Omega si trae su coche usado a cambio.

Además, al comprar cualquiera de nuestros modelos en stock, le invitamos a disfrutar de un fin de semana con su nuevo Opel en los hoteles de la cadena Meliá-Sol.

(Dos noches con alojamiento y desayuno dentro del período Junio-Octubre del 90).

Esta semana conozca España con Opel.



OPEL VECTRA.

4 ó 5 puertas. Motor desde 1.6 a 2.0 inyección. Gasolina o diesel. Tracción a 2 ó 4 ruedas. Hasta 150 CV. Frenos ABS, Check Control. Cerradura Centralizada. Alarma antirrobo. Llantas de aleación ligera. Aire acondicionado... (Equipamiento según modelos.)

P.V.P.: Desde 1.913.000 Ptas.*



* Precio recomendado por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA y gastos de pre-entrega incluidos. Ventas a flotas, consulte a su Concesionario oficial Opel.

OPEL

RESPALDADO POR GENERAL MOTORS.

Carlos Sainz se adjudicó el Rally Acrópolis

El español encabeza la clasificación del Campeonato del Mundo

Atenas (Grecia).—El piloto español Carlos Sainz, al volante de un Toyota Celica GT-4, logró su primer triunfo en pruebas del Campeonato del Mundo de la especialidad al ganar el Rally Acrópolis, después de controlar y aumentar la ventaja respecto a su principal rival, el finlandés Juha Kankkunen (Lancia Integrale).

Sainz, junto a su copiloto Luis Moya, no sólo fue capaz de mantener la ventaja conseguida ayer, 43 segundos, sino que además logró aumentar esa diferencia hasta 46 respecto al piloto finés, que a pesar del apoyo de toda la escudería italiana y de sus compañeros de equipo por lograr el triunfo, no consiguió que el madriño cometiese un solo error.

El piloto madrileño encabeza ahora la clasificación provisional del Campeonato del Mundo, con cinco puntos de ventaja respecto a su inmediato perseguidor, el francés Didier Auriol, quien no pudo terminar la prueba griega por avería

mecánica de su Lancia Delta Integrale con motor de 16 válvulas.

Sainz suma 60 puntos, por los 55 del francés Auriol y los 44 del italiano Massimo Biasion, actual campeón del mundo de la especialidad.

La jornada de ayer era decisiva para el resultado final, y con las trece pruebas especiales de que constaba, todas ellas sobre tierra y con recorridos en muy malas condiciones, cualquier cosa podía pasar y, de hecho, las diferencias entre los pilotos fueron mínimas, hasta que Sainz decidió pasar al ataque para sentenciar la prueba lo antes posible.

El calendario del Campeonato del Mundo de rallies automovilísticos continuará con la prueba de Nueva Zelanda, del 29 de junio al 4 de julio, y Argentina, del 23 al 29 de julio.—Efe.

CLASIFICACION FINAL

1, Sainz (Esp./Toyota), 7-34-44; 2, Kankkunen (Fin./Lancia I.), a 46;

3, Biasion (Ita. Lancia I.), a 2-28; 4, Eriksson (Sue./Toyota), a 14-56; 5, Fiorio (Ita./Lancia I.), a 27-23;

CLASIFICACION CAMPEONATO DEL MUNDO

1, Sainz (Esp.), 60 puntos; 2, Auriol (Fra.), 55; 3, Biasion (Ita.), 44; 4, Kankkunen (Fin.), 42; 5, Eriksson (Sue.), 26; 6, Waldegaard (Sue.), 20.

Gianni Bugno ganó el Giro'90

Cipollini se impuso al sprint en la última etapa

Milán.—El italiano Gianni Bugno se proclamó ayer campeón del Giro de Italia 1990 tras mantener la "maglia rosa" de líder desde la primera etapa. Su compatriota Mario Cipollini se impuso al "sprint" en la última, la vigésima, sobre un circuito urbano de 90 kilómetros por las calles de Milán, sin ninguna trascendencia. Bugno, como otro ejemplo de su dominio en la carrera, sacó las mayores diferencias de los últimos años en grandes rondas por etapas a sus inmediatos seguidores. El norteamericano Lemond, en recuperación de su mal principio de temporada, acabó a casi tres horas.

El último ganador de la Vuelta a España, Marco Giovannetti, ha conseguido un meritorio tercer puesto, pero a nueve minutos del nuevo ídolo de la afición transalpina. Bugno, tras su excelsa demostración de poder en el Giro, se ha convertido en uno de los principales favoritos al triunfo en el Tour.

Gran actuación de la ONCE, que se ha adjudicado la clasificación por equipos, y de Echave, que ha terminado en quinto lugar. Asimismo, Lejarreta y Chozas ofrecieron un gran rendimiento y terminaron en séptima y decimoprimer posición, respectivamente.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1, Cipollini (Ita), 1 hora, 52 minutos y 26 segundos; 2, Baffi (Ita), m.t.; 3, Strazzer (Ita), m.t.; 4, Fidanza (Ita), m.t.; 5, Pagnin (Ita), m.t.; 6, Sorensen (Din), m.t.; 7, Martinello (Ita), m.t.; 8, Cimini (Ita), m.t.; 9, Moreda (Clas), m.t.; 10, Rossignoli (Ita), m.t.

GENERAL INDIVIDUAL

1, Bugno (Ita), 89 horas, 58 minutos y 41 segundos; 2, Mottet (Fra), a 6 minutos y 33 segundos; 3, Giovannetti (Seur), a 9-01; 4, Poulnikov (URSS), a 12-24; 5, Echave (Clas), a 12-29; 6, Chioccioli (Ita), a 12-29; 7, Lejarreta (ONCE), a 14-31; 8, Ugrumov (URSS), a 17-02; 9, Lelli (Ita), a 17-14; 10, Sierra (Ven), a 19-12; 11, Chozas (ONCE), a 20-15.

GENERAL REGULARIDAD

1, Bugno (Ita), 195 puntos; 2, Anderson (Aus), 170.

GENERAL EQUIPOS

1, ONCE, 276 horas, 36 minutos y 4 segundos; 2, Carrera (Ita), a 3-

CARRERAS DE CABALLOS

Del número de nueve carreras, que se programaron el domingo último, de nuevo volvemos al más habitual de siete para la jornada próxima. También, en esta ocasión, desciende la cifra de participantes, pues son 69 los que se distribuyen entre las siete pruebas.

Comenzará la reunión de este domingo día 10 de junio, a las 17,00 horas, y será el Premio Paseo del Prado quien anote el primer ganador de la tarde. Y para esta carrera y las que seguirán, he aquí nuestros pronósticos:

P.º Paseo del Prado: MAGIC IS BACK-GRIS GRIS-ARCHY-BESAYA (1-3-5-2).

P.º Eclipse: SIR HISS-PRINCE JHON-NIKLAUS-LA NACION (8-6-7-3).

P.º Pereira: EL FABULOSO-ES VEDRA-EL ZAHARA-BRILLANTINA (4-6-5-2).

P.º Moncloa: EQUION-CHARINA-TOTI-SINCRONICITY (6-1-2-5).

P.º Fuencarral: JUMADIEL-COLORADA-BORNITA-IZNATE (4-6-9-3).

P.º Copa Radio España: EL AMERICANO-BELVIT-PISUEÑA'S EL WILLY-VILLA D'ESTE (4-8-9-1).

Y como estas pruebas son las que forman el grupo para la QH, pasemos a ofrecer, eligiendo favoritos y alguna posible sorpresa, nuestro habitual boleto de 64 apuestas:

1.ª carrera 1-9; 2.ª, 8-2; 3.ª, 4-5; 4.ª, 6-9; 5.ª, 6-2; 6.ª, 4-7...

Pero como una séptima carrera —cerrando la reunión— habremos de presenciar, anotemos los que elegimos en el apartado de pronóstico: BATON PASSER-PRACHT-VOGEL-BRAVISSIMO-MAXI DEL PISUEÑA (1-2-3-6). Y recordemos que este recorrido de vallas queda fuera de la QH.

ENRIQUE GARLA



Junta de Castilla y León

Consejería de Cultura y Bienestar Social
Dirección General de Deportes y Juventud

Tus mejores vacaciones
CAMPAÑA DE VERANO 1990

Convoca:

Para el período comprendido entre el 15 de junio y 15 de septiembre

Plazas de:

Licenciados.
Titulados.
Grados Medios.
Animadores Culturales.
Monitores.
Administradores.

Socorristas.
Cocineros.
Conductores.
Aytes. de Cocina.
P. Subalterno.
P. No cualificado.
P. Servicios.

Lugares de Trabajo:

- Campamentos, Albergues, Residencias y Campos de Trabajo en el ámbito territorial de la Comunidad de Castilla y León.
- Otras Comunidades Autónomas.
- Extranjero.

Requisitos

- Figurar inscrito en el INEM.
- Poseer la titulación exigida para la categoría a la que se pretenda acceder.

Tipo de Contratación:

- Obra o Servicio determinado Art. 2 del R.D. 2104/84.

Información:

- Dirección General de Deportes y Juventud. Servicio de Juventud.
- Delegaciones Territoriales de la Junta de Castilla y León. Servicios Territoriales de Cultura. Sección de Juventud.

Avila: Fuente el Sol, 4
Burgos: Plaza de San Juan, s/n
León: Sierra Pambley, 4
Palencia: Onésimo Redondo, 8

Salamanca: José Jáuregui, 16
Segovia: Daoiz, 10.
Soria: Campo, 5.
Valladolid: San Lorenzo, 5
Zamora: Requejo, 4

Pague menos por el seguro de su coche.

Si tiene usted más de 30 años, y su carnet de conducir más de cuatro, mire esta lista. Encontrará un precio muy especial para el seguro de su coche a terceros más el seguro de asistencia en viaje.

Un precio que incluso puede ser más barato por no tener ningún siniestro*. Gracias a la POLIZA EXPERTA de Seguros Bilbao.

Póngala en marcha. Y verá cómo empieza a ahorrar dinero con el seguro de su coche. Por descuento.

* Aplicando nuestro sistema de bonificaciones, por el cual usted puede obtener un descuento desde el primer año. Y respetando la bonificación que tuviera en su Compañía.

22.683 pts.

— FIAT UNO 45 FIRE — OPEL CORSA LS 1.0
— RENAULT 5 FIVE. TL. GTL. — SEAT MARBELLA GLX.
(Y modelos similares)

24.513 pts.

— CITROEN VISA II SUPER E — FIAT UNO 60 S. 70 SX
— FIAT REGATA MARE — FORD ESCORT CL. GL
— FORD FIESTA CL. CLX. GHIA — OPEL CORSA 1.2, 1.3
— PEUGEOT 205 GL. GR. SR. XL — SEAT MALAGA 1.2
— VOLKSWAGEN POLO CLASSIC C. CL — VOLKSWAGEN GOLF CL
(Y modelos similares)

28.006 pts.

— CITROEN BX 16 TRS. 19 DIESEL — FORD ESCORT GHIA. MARK II
— FORD ORION GHIA. MARK II — OPEL KADETT GL. GLS
— OPEL VECTRA GLS. CD — PEUGEOT 309 SR. SRD. GT
— PEUGEOT 405 GL. GR. GLD — RENAULT 19 GTD. GTS. TSE. GTX. TXE
— SEAT IBIZA XL. CLX. SXI. XLD — VOLKSWAGEN GOLF GTD. GTI
(Y modelos similares)

Precios válidos para la provincia de SEGOVIA

SEGUROS BILBAO

SU SEGURIDAD NOS MANTIENE ATENTOS

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso en Alicante. Julio, agosto, septiembre. Teléfonos 171089, 171753.

TORREVIEJA, particular, alquiler apartamento. (983) 205805.

SE ALQUILA mesón restaurante terraza, 500 m², con quinielas. Por no poder atender. Teléfono 591405.

SE ALQUILA piso céntrico, julio, agosto, septiembre. Teléfono 433880 (llamar de 7 a 10 noche).

ALQUILO piso en Benalmádena-Costa, junio, julio, agosto y septiembre; próximo playa. Teléfono 424905.

NECESITO habitación en piso compartido o chicas para compartir piso. Teléfono 441223.

SANTANDER. Alquiler verano apartamento centro Sardinero, piso y estudios centro Santander y apartamento a 3 kms. centro, cerca playa. 942/273054, 222910. Venta apartamentos amueblados, 1-2 dormitorios, trastero, garaje, materiales primera, estrenar. Carretera Santander-Palencia, cerca playas.

ALQUILO o vendo pub, en expansión, 300 m². Teléfono 440832 (de 14 a 16).

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Locales. Traspaso. Clavel, 125 m². Caño Grande, tienda 32 m².

TOVAR: Vende estudio-apartamento El Salvador, gastos individuales, muy luminoso.

TOVAR: Vende pisos junto a Los Castillos de 2-3 dormitorios. Calefacción individual, vistas panorámicas.

TOVAR: Locales en venta o alquiler, distintas superficies. Carretera Villacastín.

TOVAR: Traspasa bar-restaurante. Superficie 120 m². Renta 11.000 pesetas.

TOVAR. Vende piso Conde Sepúlveda. 4 dormitorios, dúplex. Exterior a estrenar.

TOVAR. Vende piso C/ Daoiz, 3 dormitorios, garaje, trastero. Gastos individuales.

TOVAR: Chalet venta en La Losa. 125 m², parcela 2.000 metros.

TOVAR. Traspasa o vende local/bar. Ezequiel González. 55 m².

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
VENDE PISO CALLE DAOIZ
3 dormitorios - 2 baños
Cocina amueblada / Trastero
Precio: 16.500.000 Ptas.
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Piso Santo Tomás. 3 dormitorios, 2 baños. Extrenar. Tercero.

TOVAR: Apartamento 2 dormitorios. Garaje. Nueva Segovia. Cocina amueblada, planta 2.º

TOVAR: Casa Villacastín, 120 m², dos plantas. Precio: 2.900.000 pesetas.

TOVAR: Traspasa local. Alférez Provisional, 100 m². Interesante precio. Compruébelo.

TOVAR: Vende piso Jardinitos de San Roque. 4 dormitorios, gastos individuales.

TOVAR: Piso Alférez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera. Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Chalet venta, San Cristóbal. 240 m², cochera, 3 automóviles, esquina.

TOVAR: Local perfecto 150 metros en venta. Calle Santa Isabel.

43.54.61 ☎ 43.59.50

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

LOCALES ALQUILER
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 200 m². Totalmente acondicionado. Excelente fachada. Renta asequible.

HABITAT: FERNANDEZ LADREDA. 150 m². Totalmente acondicionado. Ideal uso oficina. Infórmese.

HABITAT: SAN AGUSTIN. 45 y 69 m². Recién rehabilitados. Excelente situación muy comercial.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 240 m². 2 plantas. Acondicionado totalmente. Cualquier uso.

HABITAT
LA LASTRILLA
«RESIDENCIAL MIRASEGOVIA»
➤ 272 m. 3 plantas
➤ Garaje - Bodega
➤ Excelente calidad
➤ Vistas panorámicas
OPORTUNIDAD

HABITAT: SAN FRANCISCO. 50 m². Perfecto acondicionamiento. Renta interesante. Ocasión. Único.

HABITAT: CALLE COCHES. 280 m². 2 plantas. Acondicionado. Enclave ideal. Infórmese.

HABITAT: ALFONSO VI. 70 m². Agua, luz. Cualquier uso. Renta 45.000 pesetas/mes.

HABITAT: SANTA CATALINA. 171 m². Posibilidad división. Excelente fachada. Renta baja.

HABITAT: SAN ALFONSO RODRIGUEZ. 213 m². Diáfano. Buena fachada. Estado de obra.

HABITAT: INFANTA ISABEL. 212 m². Acondicionado. Único en zona. Excelente escaparete. Infórmese.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitación. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO
Agencia Propiedad Inmobiliaria
Alquiler * Traspasos * Ventas
Severo Ochoa, 6 * Tels. 42 91 18 - 44 17 29

TRASPASOS

KIOSCO de Prensa, excelente barriada. Teléfono 422664 (a partir 3 tarde).

GANADOS

VENDO piara de ovejas. Mariano Calle. Teléfono 437940.

VENDO partidas de chotos cruzados. Teléfono 181271. El Espinar.

VENDO piara de ovejas. Teléfono 485138.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

MONTE negocio en horas libres. Pregúnteme cómo. Teléfono (91) 3611982.

TRABAJO

CONVOCATORIA urgente. Importante empresa precisa cubrir 7 puestos de trabajo. No es necesaria experiencia. Se dará todo el apoyo necesario para realizar el trabajo con la mayor eficacia. Interesados presentarse: C/ Fernán García n.º 1, Pta. 4 (edificio Ferretería Hispano), de 10 horas a 13,30 horas. Atiende Sr. Romero.

NECESITO empleada de hogar fija mayor 20 años. Llamar tardes. Teléfono 432057.

SE NECESITA persona para atender a señora mayor durante 3 meses. Teléfonos 427922-428136.

NECESITO asistenta de 10 a 4 tarde. Teléfono 436271 (de 10 a 1 y 3 a 5).

NECESITO camarero Bar Chaplin. Teléfono 423036. (Ref. 40/1/M026).

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

SE NECESITA pinche de cocina de 16 a 17 años. Teléfono 428018. (40/1/M-023).

NECESITO empleada de hogar sabiendo obligación. Teléfono 431344, llamar de 10 a 2.

NECESITO chico para barra. Bar Restaurante La Farola La Veilla. Pedraza. Teléfono 509923.

NECESITAMOS camareros o ayudantes y camareras para habitaciones. Hotel Las Gacelas. Beceril de la Sierra. Teléfono 91/8538000-1.

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 435238 y 441558.

DIVORCIADO, 46 años, joven, deportista, culto, afectivo, Busca rehacer su vida. Escribe al Apartado de Correos n.º 203, referencia 001 de Valladolid. Dime en tu escrito cómo eres, y qué le pides a la vida. Dame un número de teléfono. Te llamaré. Total seriedad. Si tienes dudas no pongas el remite.

CAFETERIA céntrica precisa señora para cocina. Informes: Teléfono 434928. Rfa. 40/1/B001.

SE NECESITA camarero para terraza. Se descansa domingos. Teléfono 435032. (Ref. 40/1/M007).

SE NECESITA señora para fregadora. Buen sueldo. Restaurante La Oficina.

NECESITO asistenta. Teléfonos 442188 y 436607.

ESTUDIANTE, cuidar dos niños en casa de campo próxima Segovia meses verano. 436162 (de 3 a 4 y 10 a 11 noche).

SE NECESITA para fábrica de granito/piedras naturales, encargado general. Se requiere conocimientos. Sueldo a convenir. Teléfonos 437592 y 430479. (Ref. 40/1/T001).

SE NECESITA chica interna o externa para La Granja. Teléfono 470349.

BOLSA UNIVERSITARIA. Necesita señoritas estudiantes. Cuidar niños, ayudar casa. Vacaciones verano. Sierra, playa. Mayores 18 años. 91/4451258.

NECESITO dependiente y ayudante mostrador. Horario de trabajo 7 a 12 noches. Bar San Remo. (Ref. 40/1/M028).

VIGILANTES. Urge para urbanización en la Sierra, a ser posible juramentados. Sr. Asensio. Teléfono (911) 171242.

SE NECESITA tractorista en Cooperativa de Aldealcorvo. Razón: D. Cándido Estebanz Alvaro.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429442.

NECESITO señorita o señora. Urgente. Teléfono 420334.

SE NECESITA dependiente de 16 a 20 años. Teléfono 424785. (Ref. 40/1/M009).

VEHICULOS

VENDO Volkswagen Golf CL cuatro puertas. Teléfono 437813.

VENDO Land Rover largo, especial 109, perfecto. Buen precio. Teléfono 172200, Víctor.

VENDO Seat Panda Marbella, buen estado, barato. Teléfono 172200, Víctor.

USADOS

- Alfa Romeo 3.3 AA
- Volvo 740 Turbo Diesel
- Volvo 244 GLE AA tapicería de cuero
- Renault Supercinco
- Renault 18
- Talbot Horizont
- Opel Kadett GSI
- Opel Record 2.3 Diesel
- Peugeot 205
- Peugeot 505 SRD
- Audi 100 CD

HORCAJO Tel. 43 22 61

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SE VENDE R-5 GTL, SG-3...-C. Extras. Teléfono 425793 (de 3 a 4 o de 8-10).

VENDO empacadora Welguer AP-45, con carro cargapacas. Teléfono 165143.

PEUGEOT 504, buen estado, toda prueba. Teléfono 435374.

SE VENDEN cosechadoras New Holland modelo 8050 de 4,80; modelo 8040 de 4,20. Clayson modelo 1545 de 4,80; Clayson modelo 1530 de 4,20; modelo 135 de 4,20; modelo 122 de 3 m., reparada y garantizada durante una campaña. Talleres Porfirio Aldea. Almenar (Soria). Teléfono: (975) 382018.

VENDO Renault-14 GTS, buen estado. Teléfono 434355 (tardes).

FRIGORIFICO en furgón Iveco, otro en Isotermo, varios en furgón normal. Carretera San Rafael, Km. 92.

VENTAS

VENDESE o alquila granja de ganado vacuno de leche con pasteurizadora. Clientes fijos. Próxima a Madrid. 91/5746367, 2456748.

Playas Benicasim - Oropesa del Mar (Castellón)
Venta directa constructor, apartamentos 1.ª línea playa. Facilidades pago 15 años, 13,50% interés.
Teléfonos: (964) 39 39 87 - 39 38 13 - 31 03 38

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO piso abuhardillado, 107 m², en calle del Rey, 4 (San Ildefonso). Teléfono 91/4472118.

2.700 m² a 25 kilómetros de Segovia, zona sierra, junto carretera y pueblo. 170 pesetas m². Teléfono 428437.

VENDO piso en la parte alta. Todo exterior. Teléfono 431386.

BASCULAS Sorribes, colocación inmediata. Todo tipo de plataformas, no precisan foso. Pida información: 947/ 228860, 222551.

VENDO chalet independiente, 200 metros, con parcela de 600 metros, en San Cristóbal de Palazuelos. Teléfono 442199.

SE VENDE finca en carretera Torrecaballeros. Teléfono 423773.

VENDO escopeta calibre 12, paralela, seminueva. Teléfono 424632.

VENDO piso pequeño, económico. Teléfono 425268.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Símbolo femenino de la poesía en el exilio

Muere en Madrid la escritora Aurora Albornoz

Madrid.— La escritora, crítica literaria e investigadora asturiana Aurora de Albornoz, de 64 años, falleció ayer en la clínica Virgen del Mar de Madrid, víctima de un derrame cerebral que sufrió el pasado lunes en su domicilio.

El martes, el estado de salud de la escritora se agravó, y su actividad cerebral era nula. A primeras horas de la madrugada de ayer miércoles falleció a consecuencia de un paro cardíaco.

Aurora de Albornoz nació en Luarca (Asturias) en 1926, y en esta localidad asturiana pasó la guerra civil española. En los años cuarenta emigró a Puerto Rico, donde realizó los estudios universitarios y comenzó su actividad como profesora. Se licenció en Filosofía y Letras por la Universidad de Puerto Rico, y se doctoró por la de Salamanca. Ade-

más, realizó estudios de Literatura Comparada en la Sorbonne.

Fue catedrática de Literatura en Puerto Rico, donde entabló una estrecha relación con otros ilustres profesores de la isla, entre ellos el poeta Juan Ramón Jiménez, y Ricardo Gullón. Precisamente, Aurora de Albornoz dedicó gran parte de su labor al estudio y la difusión de la obra de Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado, César Vallejo y Pablo Neruda.

Aurora de Albornoz dictó cursos de verano en Santander y Valladolid, además de en universidades americanas, y fue colaboradora de numerosas revistas literarias y de la televisión de Puerto Rico.

Cultivó la poesía, la prosa, el ensayo y la crítica, y era una profunda conocedora de la obra de autores como Alejo Carpentier, César Va-



TELEFOTO EFE

Aurora Albornoz

llejo, Machado, Jiménez, Neruda, Caballero Bonald, Alberti, José Hierro, etc...

Alejada en los últimos años de la vida literaria y la actividad académica, Aurora de Albornoz lega una obra homogénea, cuyo último libro, el ensayo "Hacia la Realidad Creada", se materializó en un análisis premonitorio acerca de la actual conformación, diversa y unitaria, de la cultura europea.

En las declaraciones de los próximos años

Se mantiene la desgravación en la compra de vivienda

Madrid.— Los actuales compradores de viviendas a plazo podrán seguir desgravando los intereses de los créditos en sus declaraciones de la renta de los próximos años. José Borrell aclaró ayer la intención de los técnicos de Hacienda de no eliminar, con efectos retroactivos, esa desgravación en la nueva ley de IRPF, después de comprobar la alarma provocada.

El temor generado entre los actuales compradores de viviendas por la próxima desaparición de las desgravaciones de los intereses por

préstamos para la compra de viviendas se ha diluido. Los intereses de estos préstamos para las adquisiciones anteriores a la entrada en vigor de la ley seguirán desgravando en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF). Así lo anunció ayer el secretario de Estado de Hacienda, José Borrell.

"No se trata de reconocer derechos adquiridos, sino porque social y políticamente no es aceptada su desaparición", afirmó el responsable de Hacienda.

El DNI se tramitará mediante cita previa

El Ministerio del Interior pondrá en marcha la próxima semana un sistema de cita previa para la obtención o renovación del Documento Nacional de Identidad, con el que se pretende agilizar toda la tramitación y evitar que el interesado tenga que hacer largas "colas" ante las ventanillas, como actualmente ocurre.

Este nuevo servicio es de características similares al que ya funciona para algunas consultas en ambulatorios del Insalud. La diferencia estriba en que, en el caso del DNI, la cita no se concierta por teléfono, sino que se acuerda cuando el interesado acude a las dependencias policiales para comprar el impreso correspondiente.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

MANUEL PERIS, presidente en funciones del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), declaró ayer en el Congreso de los Diputados que "el problema más grave que actualmente existe en la Justicia española es el de la formación" de los jueces.

EL MINISTERIO DE SANIDAD

prepara un documento con validez jurídica, para que las familias de las personas que expresaron su voluntad de donar sus órganos a través de su firma no puedan poner obstáculos a las donaciones, según anunció ayer Julián García Vargas con motivo de la celebración del Día del Donante.

A FINALES DE 1991

entrará en funcionamiento la primera fase del Centro de Actividades Audiovisuales de Madrid, conocido como la "Ciudad de la Imagen", según afirma el Gobierno en una respuesta enviada al Parlamento.

LA MITAD DE LOS ABORTOS

legales registrados durante el pasado año en el Hospital General de Valencia fueron practicados a mujeres con Sida que se acogieron a uno de los tres supuestos

legales sobre interrupción del embarazo.

UNAS DOSCIENTAS PIEZAS

arqueológicas y artísticas, entre las que destacan vasos, estatuillas, adornos y objetos rituales, conforman la exposición "Los mayas, el esplendor de una civilización", que se exhibe a partir de hoy en el Museo Etnológico de Barcelona.

LA DIRECTORA

del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, Mari Carmen Palma, ha puesto su cargo a disposición del patronato del certamen, tras sus declaraciones a una revista inglesa en la que señalaba que "Granada carece de sentido de la vida privada y de la libertad".

EXTRANJERO

EL GOBIERNO CHINO ha mostrado hoy su disgusto por la visita cursada esta semana a España por el Dalai Lama, el máximo líder espiritual del Tíbet.

EL CALENDARIO

de misiones de las lanzaderas espaciales norteamericanas podría verse seriamente afectado por la avería, aún sin solventar, que mantiene en tierra al transbordador "Columbia".



TELEFOTO EFE

Nueva York.— El presidente de la Casa de la Moneda de España, César Ramírez, y el tenor José Carreras observan las monedas conmemorativas del V Centenario del Descubrimiento de América, que se presentaron en EE.UU. y cuya patrona de honor es S.M. la Reina Sofía.

FRUTOS DE FRUTOS

